September 20, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Presidente Christine Lagarde di IMF cu masha elogio pa Aruba con a atende cu crisis

Mike Eman a percura pa reparticion husto di entrada y inversion pa stimula economia!!





SI compara e Aruba di awe cu e Aruba bandona y den decadencia na fin di 2009, por mira y sinti un diferencia grandi. Tabatin asina tanto asunto cu a bay robes riba casi tur nivel den e añanan prome (2001-2008), cu e trabounan pa pone e isla aki bek riba pia tabata inmenso. Asina Presidente di IMF, sra. Cristine Lagarde a duna di conoce, reconociendo e logro di Gobierno di Mike Eman.

Gabinete Mike Eman I a tuma rienda y mesora a anuncia cu no por pone e carga di e crisisnan riba lomba di pueblo y a scoge pa haci hustamente lo contrario.
E pasonan tuma dor di Aruba a haya critica severo y hasta tabatin confrontacion fuerte cu Hulanda, pero Aruba a mantene su postura. Awe e instituto mas poderoso na mundo IMF, via di su Presidente Christine Lagarde a elogia e direccion cu paisnan manera Aruba a tuma.

Dama di edad halto a slip dal su cabez y a fayece

TABATA ayera tardi un señora di 83 aña di edad canando na costa nort di Aruba banda di lama poco pabou di Bushiribana, dado momento pa descuidao a slip y cay dal su cabes n'e barancanan.
E golpi fuerte, loke a causa cu e señora aki no tabata reacciona y e persona cune a yama pidi yudansa.
Cu urgencia ambulance y Polis a presenta n'e sitio, y aki paramediconan di Servicio di Ambulance a traha cu e señora di edad halto, pero tabata envano.
A notifica dokter pa presenta y tabata dr. Teo Lin a yega pa constata morto pa 3:45 atardi. Recherchenan tambe a yega n'e sitio pa mira e situacion, y Departamento Forensico pa saca potret y tuma e datonan di e caso aki.
Paz na su resto y palabra di profundo condolencia na famia di e fayecida.

Aruba ta haya razon atrobe !

Presidente Lagarde di IMF a afirma cu e forma con Aruba a atende cu crisis tabata esun mihor

Percura pa reparticion husto di entrada y inversion pa stimula economia!!

SI compara e Aruba di awe cu e Aruba bandona y den decadencia na fin di 2009, por mira y sinti un diferencia grandi. Tabatin asina tanto asunto cu a bay robes riba casi tur nivel den e añanan prome (2001-2008), cu e trabounan pa pone e isla aki bek riba pia tabata inmenso.
E decadencia tabata bisto y tabata causa infelicidad den comunidad. Riba di dos crisis tabata asotando Aruba na mes momento. E crisis mundial y e crisis na cas unda e refineria a sera su portanan lagando un cantidad grandi di tata y mama di famia sin trabou.

Por bisa cu Aruba tabata pasando den un di su peor momentonan. Gabinete Mike Eman I a tuma rienda y mesora a anuncia cu no por pone e carga di e crisisnan riba lomba di pueblo y a scoge pa haci hustamente lo contrario.
A dicidi pa stimula economia y fortifica e poder di compra enbes di austeridad.
E pasonan tuma dor di Aruba a haya critica severo y hasta tabatin confrontacion fuerte cu Hulanda. Aruba a mantene su postura.
Awe e instituto mas poderoso na mundo IMF ta elogia e direccion cu paisnan manera Aruba a tuma. Inversion y no austerisacion. Esaki tabata e bon decision y mihor escogencia.

Presidente di IMF, sra. Lagarde, ultimamente a adverti Gobiernonan di mundo desaroya pa enfoca nan atencion den aumenta nan sosten pa empleadonan cu tin un entrada abou, disminuyendo asina desigualdad entre e 'olanan di malcontento' cu tin contra globalisacion.
Lagarde a recomenda metodonan cu ta provee mas sosten pa empleadonan di entrada abou, tambe inversionnan publico grandi, un red mas grandi di seguridad social manera seguridad na momento cu un hende ta sin trabou p'e tin un entrada y un politica di impuesto y entrada mas husto, manera reduccion di BBO.
Un pa un Gabinete Mike Eman a haci locual awe ta wordo mira como un necesidad, pasobra paisnan cu a haci lo contrario ta mirando un desigualdad grandi y creciente den entrada di ciudadanonan.

Hopi Gobierno na mundo a neglisha e aspecto social aki y awe tin un desekilibrio grandi den reparticion di entrada.
Hopi hende cu ta bibando den pobresa den e paisnan ey cu a neglisha di haci loke Prome Minister Mike Eman a haci hunto cu partnernan social den Dialogo Social.
Aruba a bin cu reparatietoeslag p'esnan di salario minimo y di entrada menos cu Afl. 2500, = pa luna.
A bin cu reparatietoeslag pa pensionadonan. A aumenta via di indexering y voorjaarspremie y najaarspremie entrada di tur empleado publico y pensionadonan di APFA.
A aumenta bijstand cu 25% y introduci schoolkinderentoeslag di Afl. 200,= pa luna pa cada mucha den un famia cu ta depende di bijstand.
Un mama soltero cu 2 yiu cu bou di Gabinete Oduber tabata haya Afl. 605,= pa luna, bou di Gabinete Mike Eman a wordo redobla na Afl. 1135,= pa luna.
Cu reparatietoeslag pa empleadonan, aumento di minimumloon, reparatietoeslag pa pensionadonan, aumento di bijstand cu 25% y introduccion di schoolkinderentoeslag y indexering Gabinete Mike Eman a percura pa sostene e poder di compra locual hopi otro pais a faya di haci, segun IMF.



E seguridad di rednan social cu IMF ta recomenda paisnan awe, loke Gabinete Mike Eman a haci, manera aumento di bijstand, mantencion di gelijkbedrag pa pensionadonan, reduccion di prijs di utilidad y bin cu programanan di sosten manera schoolkinderentoeslag. Esaki a yuda esnan di menos recurso grandemente y ta pone cu economia a draai mihor.
Ta un orguyo grandi pa Aruba di tende awe di e Presidente di IMF cu paisnan tin cu haci inversionnan grandi den infrastructura pa stimula economia y creacion di trabao.
Hustamente loke ta inversionnan publico grandi cu Gabinete Mike Eman a haci cu mehoracionnan inmenso den Centronan di Ciudad, barionan a haya un upgrade tanto fisico como tambe a provee un mihor calidad di bida p'e habitantenan, a renoba scolnan, espacionan publico a wordo construi y proyectonan grandi, entre nan esun di hospital, waf di container, Green Corridor y mucho mas y ainda tin mas pa bin.
Sra. Lagarde ta recomenda Merca pa - mescos Aruba a haci - hisa minimumloon, reduci e tarifanan di utilidad, introduci un sistema di reparatietoeslag pa di e forma aki mehora e mercado laboral.

Aruba por ta orguyoso awe cu e instituto prestigioso IMF a duna Gobierno razon den su forma di a atende cu e crisis mundial y cu e crisis cu tabatin aki mes.
Durante e reciente conferencia di Minister di Turismo riba e importancia pa un pueblo tin felicidad (Happiness) profesornan di Harvard y otronan tambe a enfatisa e temanan cu Aruba durante e añanan di Gabinete Mike Eman a duna hopi atencion pa tin un ekilibrio mas husto den entrada cerca pueblo y enfoke riba calidad di bida.
Ta un satisfaccion grandi, sigur si tene na cuenta cu awe no unicamente a logra saca Aruba for di crisis social-economico cu e vision aki, pero el a resulta tambe e mihor maneho pa finanza publico, pasobra recuperacion economico tin su refleho atrobe den caha di Gobierno. Gabinete Mike Eman a haya Aruba cu un defict di 5% y awe a reduci esaki na un deficit di 0,5%, algo cu no tabatin antes.

Minister mr. drs. Arthur Dowers:

Tin por lo menos un persona cu sa kende a comete e crimen

Recompensa di Afl. 5000 pa e tip valioso ta un “geheime uitgave”

MINISTER di Husticia mr. Drs. Arthur Dowers dialuna mainta a elabora rib’e atraco cu a tuma luga siman pasa na Wayaca unda cu a kita bida di un señora.
E mandatario a splica cu Ministerio Publico y Cuerpo Policial ta trahando rib’e caso dia y anochi y ta pendiente di tipnan valioso for di comunidad. El a tuma nota cu Ministerio Publico a saca informacion cu un imagen den prensa y cu a pone e suma di Afl. 5000 disponibel pa esun cu duna e tip cu ta conduci na logra identifica y consecuentemente detencion di e sospechoso(nan).

E mandatario a expresa cu tin por lo menos un persona mas cu sa kende a comete e crimen, como cu esun cu a tira e señora mata y a herida e casa, a ricibi yudansa di por lo menos un persona mas, esta e chauffeur di e auto cu nan a scapa den dj’e.
Ainda no ta conoci cua ta e di dos auto cu nan a uza pa huy den dj’e, pero autoridadnan ta haciendo tur cos posibel pa yega na e malhechornan. E team investigativo ta trahando hopi duro.

Minister Dowers ta encurasha tur persona cu por tin cualkier idea di kende por a comete e crimen aki, pa haci caso di e peticion pa tipnan, y tuma contacto cu autoridadnan.
“Comunica cu Polis, e 5000 florin ta disponibel”, el a agrega.
E Titular di Husticia a splica cu e tip valioso ta esun cu ta yuda identifica e persona(nan) envolvi den e crimen. A yega di sosode p. e. cu e persona cu a duna un bon tip a simplemente identifica e paña y/of pechi di e criminal como un obheto cu a wordo adkiri den su tienda.

Un remarca cu a scucha den comunidad ta cu e recompensa di 5000 florin ta tiki y pues no un bon incentiva pa hende risca nan bida pa duna cualkier tip.
E Minister a splica cu e suma ta wordo determina y basa rib’e tipo di crimen y den esaki ta tene cuenta cu situacionnan similar internacional y kico ta wordo ofreci den exterior.
El a añadi cu e mes ta haya e suma “basta bon placa”.

Minister Dowers a subraya cu e persona cu duna e tip y ricibi e suma aki no ta ni conoci p’e, como cu e placa aki ta un “geheime uitgave” cu ta sali for di un “post” special den e presupuesto di husticia.
E mandatario ta pone un suma disponibel, y ora tin cu agrega mas placa e ta wordo avisa, pero nunca e ta haya sa ta kende a cobra e recompensa.
E persona cu duna e tip valioso y pues cobra e recompensa no ta core peliger, como cu e ta duna e informacion na un persona cu ta di confiansa y ta mantene tur informacion personal confidencial. E placa ta sali di un comision y ta keda un “geheime uitgave”, cual ningun hende por haya sa.

“Tur persona por tin e confiansa cu di parti di autoridadnan tur su informacion ta keda secreto; y e no ta core absolutamente ningun risico”, el a bisa.
Minister Dowers a bisa cu ta masha importante p’e persona cu duna e tip no conta ningun hende despues cu ta e a duna e “tip di oro” y a cobra e recompensa, como cu asina si e por atrae situacionnan indesea pa su mes.

Finalisando, e Minister a laga sa cu den practica no ta importa cuanto e suma di recompensa ta, pasobra hopi biaha sin cu publica un recompensa mes Polisnan ta haya informacion y tambe tin casonan unda cu e persona cu a duna e tip hasta ta nenga e recompensa.



Autopsia haci ayera mainta a determina cu

Señora Chines, Shasha Shui King Fong-Fan a haya un solo tiro

UN Patologo, kende segun nos informacion ta un experto, a bin di Corsou ayera mainta pa haci e autopsia riba e dama Chines, sra. Shasha Shui King Fong-Fan, kende a keda asesina den su cas na Wayaca.Unabes cu e autopsia a keda cla, a entrega e curpa pa su famianan.

Di acuerdo cu vocero di Ministerio Publico, a keda constata cu e señora, conoci como Tirza of Yee Ma, a fayece a consecuencia di un tiro. E tabatin un herida di bala cu a hiba na fin di su bida. No a ser bisa, unda el a haya e tiro, pero di acuerdo cu otro informacion, el a haya e tiro aki den su cabez.
Kier men un solo tiro e señora a haya cu a caba cu su bida. Esaki ta contrario na loke tabata wordo bisa cu e señora a haya 5 tiro.

Mucho mas informacion Ann Angela no por duna, debi n’e investigacion cu ta sigui te ainda. Riba nos pregunta, pakico mester a busca un Patologo for di Corsou, siendo cu Aruba tin un Patologo tambe.

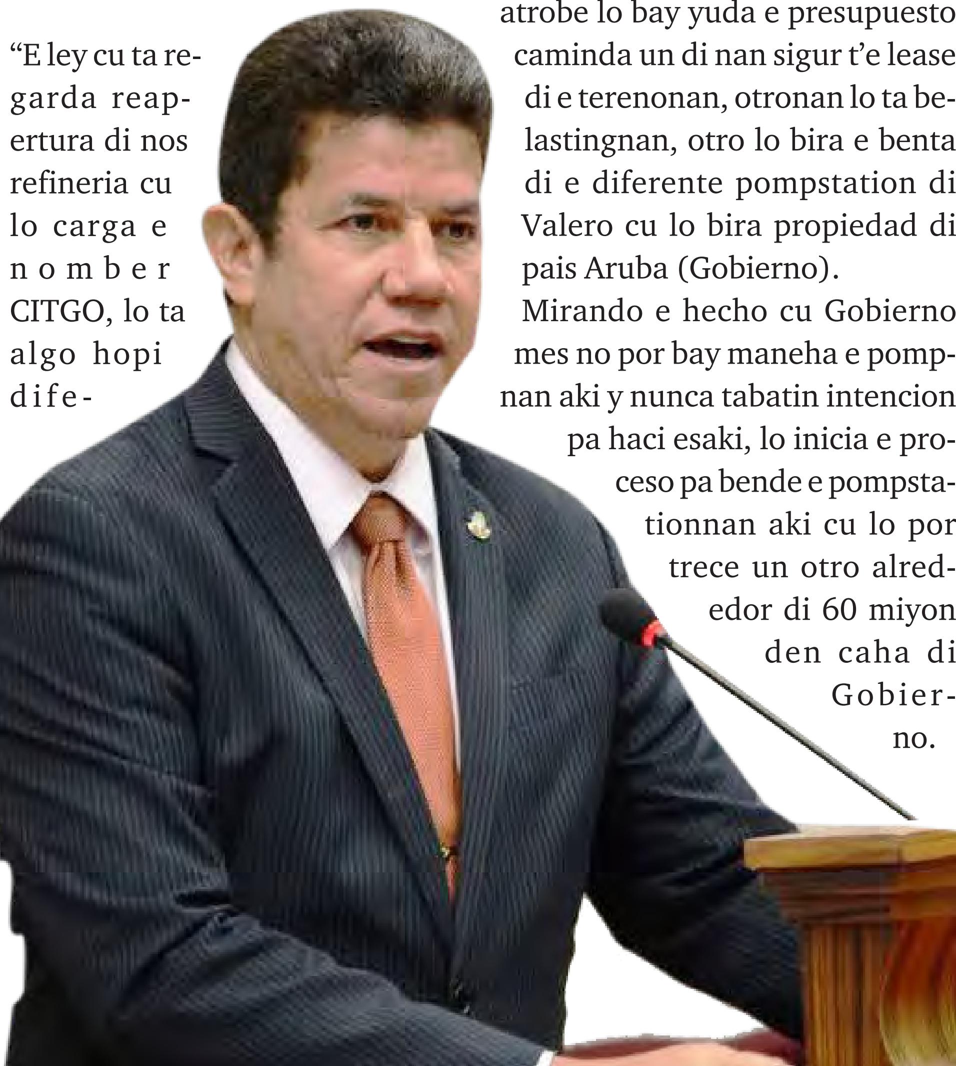
Esaki ta debi cu e hecho cu e Patologo cu tin staciona na Corsou, ta di procedencia Aleman y ta un eminencia den su trabao y sigur a base di resultadonan aki por yuda den soluciona e caso aki, di morto di Shasha Shui King Fong-Fan. Na su famia, ta bay nos mas sincero condolencia.

Parlamentario Chris Dammers

Acuerdo cu Valero pais Aruba lo haya varios tereno bek di vital importancia pa San Nicolas

E ley cu mester oficialisa e proceso di reapertura di e refineria di San Nicolas, a yega Parlamento caminda den proximo dianan esaki lo wordo repasa pa miembronan di Parlamento p'asina completa e proceso p'esaki bay den un reunion publico p'e wordo aproba. Miembro di fraccion di AVP, ing. Chris Dammers a repasa henter e proceso aki y e importancia di e ley aki p'e wordo aproba dor di Parlamento p'asina definitivamente e trabounan di reapertura por inicia.

"E ley cu ta regarda reapertura di nos refineria cu lo carga e nomber CITGO, lo ta algo hopi diferente compara cu e otro refinerianan cu a opera den pasado aki na Aruba.



E ley cu a bay Raad van Advies y cu ya a yega Parlamento, lo bay institui un organisacion nobo cu lo carga e nomber di Refineria Aruba cu lo bira pa prome biaha, doño di e refineria di San Nicolas y lo 'lease' e refineria cu CITGO pa un periodo basta largo.

Den cuadro di henter e proceso aki, lo bay tin diferente entrada cu lo bay tin tambe pa pais Aruba cu atrobe lo bay yuda e presupuesto caminda un di nan sigur t'e lease di e terenonan, otronan lo ta belastingnan, otro lo bira e benta di e diferente pompstation di Valero cu lo bira propiedad di pais Aruba (Gobierno).

Mirando e hecho cu Gobierno mes no por bay maneha e pompnan aki y nunca tabatin intencion pa haci esaki, lo inicia e proceso pa bende e pompstationnan aki cu lo por trece un otro alrededor di 60 miyon den caha di Gobierno.

Tempo cu a traha riba e settlement agreement cu Valero na aña 2010 nos por a corda cu Gabinete Mike Eman I a percura pa dos pida tereno di e totalidad di Valero a bin bek pa pais Aruba. Esakinan t'e tereno na entrada di waf di Oranjestad, caminda ya a kita e tankinan riba e tereno aki y a transforma esaki den un lugar mas agradabel y mas bunita na entrada di e waf di crucero y e otro pida tereno ta hopi conoci pa hopi hende di San Nicolas, cu awendia ta conoci como Carnaval Village cu ta un area hopi grandi.

Den e acuerdo cu a caba di sera aworaki cu Valero, Gabinete Mike Eman II a logra haya e biaha aki 4 pida tereno cu lo bin bek pa pais Aruba. Un di nan sigur ta masha importante pa hopi hende di San Nicolas cu semper tabata biba cu e deseo di mira e tereno aki wordo habri bek.

E prome tereno aki t'e parti entre Zeewijk te na BSL Laundry cu ta un area basta grandi cu pa prome biaha, desde cu tabatin refineria eynan, e muraya tabata sera y no tabatin bista pa lama, lo bolbe habri esaki e lo por haya un area basta bon aki nan pa desaroya te cu laman.

No tabatin posibilidad pa desaroya e sector aki di San Nicolas den algo drechi, ya cu semper e tabata condena pa un muraya grandi y hopi tabata kere cu e pida centro comercial pabou (pabou di Nicolaas Store) tabata wordo separa dor di e basio aki cu e parti pariba, pero cu awor lo wordo habri p'asina duna henter e sector aki un mehor infrastuctura pa wordo desaroya. Un bista mas agradabel y cu por wordo desaroyo den un forma mucho mas efectivo tanto comercialmente como pa nos hendenan gosa di henter e lugar aki.

Tur e murayanan lo wordo elimina y lo haya un area cu ta yega te na lama y ta responsabilidad di Valero pa tur e 4 areanan aki cu ta bin bek pa pais Arub, keda limpi.

E di 2 tereno cu ta bin bek pa pais Aruba t'e aera den Valero conoci como e 'laguna negra' caminda resto di petroleo tabata wordo tira y acumula un area grandi. Esaki tambe tin un cierto balor ya cu e resto di e material aki ta wordo studia pa DOW y otro instancianan pa mira si esaki por wordo uza como asfalta of otro material util.

E di 3 tereno t'e area pazuid di Fortheuvelstraat bay 'riba cu tambe ta bin bek pa pais Aruba y tin un otro area hopi grandi caminda den Colony mes, caminda tabatin e trailernan di e trahadornan, cu ta bin bek pa Aruba.

A papia hopi di CITGO y pa tal motibo mi a ilustra e beneficionan extra cu henter e desaroyo aki ta trece cune y sigur esun mas importante ta cu uno cu semper diferente di nos den Parlamento a bisa cu na momento cu ta negocia cu Valero, pa wak si por a haya e area patras di BS Laundry cu ta un area hopi grandi, pa haya esaki bek pa nos pais, pa desaroyo e area aki di San Nicolas ya cu por haci hopi cos cu e sector aki y semper nos a insisti pa trata di percura pa haya e area bashi aki bek pa desaroya e ciudad di San Nicolas na un forma hopi mas mihor," Parlamentario Chris Dammers a declara.



Segun Andin Bikker, lider di PDR:

Den 8 aña di gobernacion a traha 72 cas social so y un lista di spera di 3000 cu ta sigui crece!



ANDIN Bikker, lider di Partido Democracia Real, a toca e tema den rueda di prensa di otorgamento y cambio den destinacion di tereno y con Minister Sevinger ta maneha esaki.

Den contexto di reunion publico, lider di PDR a bisa cu su fraccion a haya rason, pasobra riba su pregunta di cuanto cas social e Gobierno aki a traha den e transcurso di e dos periodo di Gabinete Mike Eman, a bin resulta cu a traha solamente 72 cas.

Den e periodo di aña 2012 y tambe na 2015 ni un cas a wordo traha y PDR ta cuestiona con un Gobierno por duna prestacion si den tanto tempo no a traha practicamente casnan social, mientras tin un lista di spera di mas cu tres mil persona cu ta wardando riba un vivienda social.

Minister di infrastructura ta tira falta riba FCCA bisando cu Gobierno ta otorga tereno pero e instancia aki tin cu traha casnan social.
Sr. Bikker a bisa cu e no por compronde cu FCCA tin un tarea grandi pa desplega, e. o. duna e casnan mantencion, p'esey e ta puntra kico ta stroba e Minister pa lanta un otro fundacion cu por keda encarga di traha casnan social so.

E no ta dificil pasobra FCCA un fundacion e ta y e Landsverordening op stichtingen ta encera solamente bay notario, wak e statuut con pa lanta un fundacion y e no ta kere cu tin algo por stroba Gobierno pa lanta un otro fundacion, otorg'e tereno cu opdracht di busca financiamento na Hulanda, cu aworaki ta ofrece un interes na menos cu dos porciento.

"Ta tereno mester y Gobieno tin tereno. No obstante, nos por a scucha cu mester bay cambia ROP, pasobra aworaki no tin tereno disponibel.
Esaki tampoco no ta cuadra cu realidad, pasobra na Hulanda cu nan a inventa e ley di ROPnan ta anticipa riba cambionan den ley, y fuera di esey ta parce straño cu cierto persona ayega na Gobierno a haya un tereno di 5 mil meter cuadra.
Ta cuanto cas social lo por a traha riba e pida tereno aki? Aworaki, cu 250 meter por traha un cas social riba dj'e?", segun lider di PDR.

Andin Bikker a sigui bisa cu e ta kere cu mas cu 5 mil meter a wordo reparti, pero Gobierno ta core cu excusa y esey ta e cos.
"Tin yen di storianan bunita cu ta wordo scucha, manera esun cu nan a skirbi diamars pa Gobernador, pero Gobierno ta papia hopi ta haci poco, y riba casnan social nan a haci net, pero net net nada! Solamente parti tereno pa loco.
Hasta mi tin entendi cu e pida baranca na Daimari banda di lama, tin un par di staca rond di dj'e, y cu nan a midi'e, cla pa parti'e. Mi ta puntra mi mes kico ta pasando y pa ken e Gobierno aki ta trahando", sr. Bikker a splica.

El a amplia bisando cu otorga un hende un tereno erfpacht di 600 meter cuadra, esey no ta un cas social. E cas social ta p'e homber chikito cu FCCA ta traha su cas p'e, sea cu e ta hay'e pa huur cu subsidio of ta bira un cas cu hipoteca.
Pero e punto ta cu pa personanan humilde di cual 3000 ta wardando aworaki, tabatin 3072 pero awor tin 72 menos ta keda 3000 y e lista ta keda crece so.
Si den dos periodo di gobernacion no por a soluciona e problema aki anto Gobierno ta incapas pa loke ta trata vivienda social", segun Andin Bikker, lider di PDR.

Dangui Oduber (MEP):

Minister Dowers ta confirma cu aña 2014 y 2015 tin 400.000 turista cu a bin Aruba cu NO ta turista!

Minister Arthur Dowers: Lo bay tin cambio den rekisitonan pa duna garantia pa turista y evita cu hende ta bula pipa manera caso di turista cu a fayece

Sunday, 18 September 2016 15:22



0








A papia cu Minister Dowers, riba un caso di paramento di garantia di hendenan cu ta bin di afo.

"TA fresco den nos memoria con na aña 2014 y 2015 pais Aruba a celebra yegada di mas di 1 miyon turista. Nos por corda con Minister Otmar Oduber tabata papia con exitoso turismo ta y cuanto turista el a logra trece Aruba", segun Dangui Oduber.

"Awe na aña 2016 e panorama turistico a cambia por completo. Awor e mesun Minister di Turismo ta yama e turistanan cu el a broma cu nan y cu a yud'e surpasa 1 miyon turista pa "raspa cupos".

No solamente esaki, sino su colega Minister di Husticia ta bisa cu gran mayoria di e crimennan ta wordo haci p'e hendenan di pazuid, aki referiendo na turistanan Venezolano. Nos mester ta serio y sincero cu nos pueblo y no hunga cu turismo manera cu Otmar Oduber si ta haci", Dangui Oduber a bisa.

"E Minister di Turismo aki ta hungando cu turismo y ta hungando cu nos unico pilar economico. Su amigo y ex lider di AVP a haci un investigacion caminda ATA a pag'e $250.000 pa midi e efecto di turismo riba felicidad di nos pueblo.

Segun e resultaldo, 78% di nos pueblo ta contento. Nos tin cu puntra nos mes kendenan a wordo encuesta, si ta Ministernan di AVP, Parlamentarionan di AVP y coordinadornan. E pueblo aki ta sufriendo y sigur no ta contento! Turismo no ta loke Otmar Oduber ta pretende cu e ta y e aña aki esaki a wordo demostra", Dangui Oduber ta continua bisando.

"Minister di Husticia Dowers a bisa cu pa ultimo 2 aña tin avion completo for di Venzuela a bin, caminda practicamente tur pasahero tabatin un carta di un "garantsteller". Locual Minister Dowers ta trece dilanti aki t'e hecho cu nos no ta papiando di turistanan, sino hendenan cu ta bin Aruba cu otro intencionnan.

E situacion cu e turismo nobo a crea a pone cu Minister Dowers a anuncia cambio di maneho pa loke ta trata e rekisitonan cu ta pidi pa un persona por fungi como "garantsteller" ora un turista ta bin keda cerca dj'e", Dangui Oduber a duna di conoce.

"Na Aruba ta e unico pais na mundo caminda un turista por keda 6 luna y caminda e unico exigencia di Gobierno p'e "garantsteller" ta cu e mester por prueba cu e ta gana salario minimo. N'e momentonan aki e salario minimo no ta yega ningun hende cu ta biba rib'e pais aki. E costo di bida haltisimo y e poder di compra a bay atras drasticamente", di acuerdo cu Dangui Oduber.

"Despues di 7 aña Minister Dowers a bin realisa cu mester haci algo y Gobierno a anuncia un cambio di maneho.

Loke si a keda demostra ta cu Otmar Oduber a gaña nos pueblo 2 aña largo cu un crecemento ficiticio den nos turismo y awe na aña 2016 Minister Dowers ta confirma esaki. Ta lamentabel cu Minister Oduber kier manipula cu crecemento ficticio", Dangui Oduber a termina bisando.



Dangui Oduber (MEP):

Criminalidad no ta haci distincion di color politico, rasa, religion of nacionalidad!

“NOS pais ta den un un gara y ola di criminalidad hamas antes bisto. Pa e prome 9 luna di aña a registra nada mas y nada menos cu 50 atraco.
E aña aki ta aña record pa loke ta trata atraco. Nunca antes den historia di nos pais a registra 50 atraco den un aña y mester corda cu ainda “High Season” no a cuminsa manera Minister Dowers ta yam'e”, segun Dangui Oduber.

“Ta remarcabel cu net e partido cu a ofrece solucionnan y plan pa combati criminalidad awe NO por maneha nos pais y a percura pa e situacion bay for di man. Tin un situacion caminda Minister Dowers ta bisa cu e mester mas placa pa combati criminalidad y segun e mandatario e tin mester minimal 10 miyon florin.
Di otro banda, bo tin e otro Minister Presidente di Aruba Otmar Oduber ta bisa cu e no por duna 10 miyon florin sino por yuda cu 4 miyon florin”, Dangui Oduber a bisa.

“E cosnan aki ta inaceptabel, pasobra tur hende ta sinti nan mes insigur rib'e pais aki y tin un rancamento di ciboyo si Otmar Oduber ta keda cu e placa of no.
No por ta asina cu criminalidad ta azotando nos pais y tin problema cu placa pa combati criminalidad. Ta cuestion di prioridad y ta p'esey nos pais ta den e problemanan aki. E culpabel y responsabel p'e situacion aki ta Prome Minister Mike Eman cu no por fiha prioridad di gobernacion”, segun Dangui Oduber.

“No tin placa pa traha scolnan, no tin placa pa enseñansa, no tin placa pa combati pobresa, no tin placa pa combati criminalidad y tin 700 miyon florin pa Green Corridor y Watty Vos Boulevard.

Ta incompredibel cu e escusa ta cu no tin placa pasobra manera e Gobierno aki ta fiesta cu placa di pueblo e excusa ey no ta valido.
A yega e momento aki pa nos tur rib'e pais aki demostra union y marcha pa un causa husto. Nos no por sigui biba den trankilidad cu nos ta bibando”, Dangui Oduber a expresa.

“Criminalidad no ta haci distincion di color politico, rasa, religion of nacionalidad!
E ta algo cu ta touch nos tur y ora bo combersa cu esnan cu a wordo horta of atraca nan por contabo den ki trauma nan ta keda aden.

Nos mester uni y mustra Gobierno cu criminalidad tin henter nos pueblo preocupa y cu nan mester tuma accionnan awor pa frena esaki.

Nos kier biba trankil, nos no kier biba cera, nos kier yega cas trankil sin mester bira wak atras. Awor aki ningun hende ta sinti e trankilidad aki y ta p'esey dia 29 di september 2016 nos ta pidi union di henter e pais aki”, Dangui Oduber a termina bisando.



Minister Paul Croes di bishita na Ambiente Feliz

DIALUNA mainta, Minister Croes a bishita Fundacion Ambiente Feliz na Santa Cruz despues di nan exitoso participacion na Feria Social 2016.

E fundacion aki ta uno cu ya caba ta bay celebra 30 aña di existencia riba nos isla y cu tin metanan special di cuida esnan cu limitacion y duna nan e apoyo 24 ora pa dia.

E fundacion aki sin duda algun ta haci un bunita trabou pa nos comunidad y cu merece e apoyo y elogio p'asina por continua cu e trabounan aki.

Fundacion Ambiente Feliz pa di dos aña a participa na Feria Social y a logra traha un Snoezel ruimte pa duna nan clientenan terapia y tambe lansa nan Website. E fundacion a haya ayudo di 8 hoben boluntario pa por realisa e proyecto y ta contento cu esaki a bira un exito.

Minister Croes di su banda ta sumamente satisfecho cu e resultado cu Feria Social a trece cu ne p'e fundacion y ta duna di conoce cu den futuro Gobierno lo sigui apoya e fundacion cu un apoyo mas structural p'asina continua cu e bunita trabou cu e fundacion ta haci pa nos comunidad.

Pa finalisa Minister Croes kier a gradici tur esnan cu a yuda e fundacion, tanto boluntarionan y sector priva, p'asina por a realisa e proyecto. Banda di esaki ta pidi comunidad pa sigui duna un man na e fundacion p'asina nan por sigui brinda nan clientenan un bon servicio.







Pa segundo kwartaal di 2016

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e cifranan di importacion y exportacion

IMPORTACION total pa Aruba
Importacion total pa e segundo kwartaal di 2016 Aruba, den peso, a subi cu 10.9% di 134.5 mln kg na 2015 pa 149.1 mln kg na 2016, mientras, den balor, el a baha cu 3.2% di Afl. 466.5 mln pa Afl. 451.5 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba (peso)
Durante e periodo aki nuebe (9) di e bintiun (21) seccionnan, den peso, a registra subida den importacion pa e area liber di Aruba.

E subidanan mas grandi por wordo observa den e seccionnan "Productonan mineral" (14.5 mln. kg), "Productonan alimenticio" (1.1 mln. kg), "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal" (0.4 mln. kg) y "Ekiponan di transporte" (0.4 mln).

E caida mas grandi por wordo mira den e seccion "Diferente productonan n.c.a." (-1.0 mln. kg). Ademas, caidanan di 0.4 mln. kg a wordo registra den e seccionnan "Metalnan comun y trabounan deriva" y "Obranan di piedra, gips, cement of asbest".

Importacion pa e area liber di Aruba (balor)
Diestres (13) di e bintiun (21) seccionnan, den balor, a registra caida den importacion pa e area liber di Aruba.

E caidanan mas grandi por wordo observa pa e seccionan "Productonan mineral" (Afl. -6.0 mln), "Diferente productonan n.c.a." (Afl. -4.4 mln.) y "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" (Afl. -3.1 mln).

E subida mas grandi por wordo mira den e seccion "Productonan alimenticio" (Afl. 5.4 mln). Ademas, subidanan di Afl. 2.7 mln y Afl. 1.7 mln a wordo registra pa e seccionnan "Ekiponan di transporte" y "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal", respectivamente.

Importacion pa e area liber di Aruba via lama
Importacion por medio di lama pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un subida di 11.0% den e segundo kwartaal di 2016 (148.4 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2015 (133.7 mln kg), mientras, den balor, el a baha cu 2.5% di Afl. 379.2 mln pa Afl. 369.7 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba via aire
Importacion por medio di aire pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un caida di 4.2% den e segundo kwartaal di 2016 (0.75 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2015 (0.78 mln kg), mientras, den balor, el a baha cu 6.3% di Afl. 87.3 mln pa Afl. 81.8 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba pa "Companianan grandi"
Importacion pa "Companianan grandi", den peso, a subi cu 2.2%, di 24.7 mln kg den e segundo kwartaal di 2015 pa 25.3 mln kg den e segundo kwartaal di 2016, mientras, den balor, el a baha cu 23.2% di Afl. 50.7 mln pa Afl. 38.9 mln.

Exportacion total
Exportacion total, den peso, a registra un subida di 54.8% den e segundo kwartaal di 2016 (5.7 mln kg) compara cu e mesun periodo di 2015 (3.7 mln kg), mientras, den balor, el a subi cu 28.4% di Afl. 35.5 mln pa Afl. 45.6 mln.

Exportacion total di Aruba (balor)
Diesshete (17) di e bintiun (21) seccionnan, den balor, a registra subida den e exportacion total for di Aruba.
E subidanan mas grandi por wordo observa den e seccionnan "Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso" (Afl. 4.1 mln), "Instrumentonan, aparatonan y ekiponan optico" (Afl. 3.4 mln.) y "Metalnan comun y trabounan deriva" (Afl. 2.3 mln).

E caida mas grandi por wordo mira den e seccion "Fibranan y articulonan textil" (Afl. -1.0 mln). Ademas, caidanan di Afl. 0.4 mln y Afl. 0.01 mln a wordo registra pa e seccionnan "Ekiponan di transporte" y "Arma y municion", respectivamente.

Pashentnan di Clinica di Dialisis ta haci un bishita di relahacion na Marinierskazerne



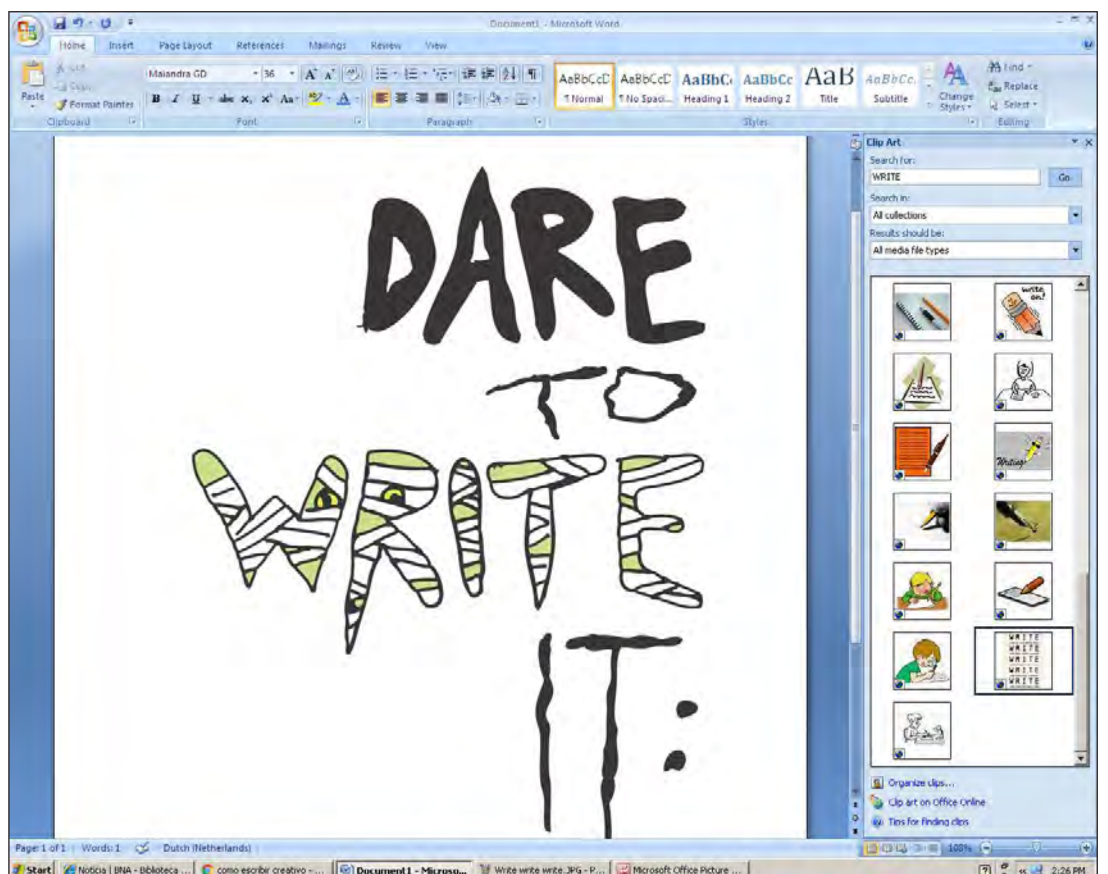
DIADOMINGO ultimo, pashentnan di e Clinica di Dialisis na Aruba a haci un bishita di relahacion na Marinierskazerne Savaneta.

E pashentnan a wordo ricibi cu pasaboca y bebida, y a wordo entreteni cu un mainta di bingo organisa p'e comision di caridad di e Kazerne. E pashentnan a disfruta masha hopi mes di e mainta aki.

Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece curso pa skirbi storia

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico di skirbimento creativo pa esnan cu kier mehora nan skirbimento y en busca di inspiracion.
Esaki ta un curso pa bo, si bo ta gusta y desea di expresa bo mes pa medio di storia por escrito, poesia y posts cortico di bo pensamentonan.
Esaki bou guia profesional di schrijfcoach Byande van Andel. Curso ta cuminsa diaranson dia 12 di october, di 5'or pa 7'or. Tin 6 encuentro na Biblioteca, tur diaranson atardi mes un orario.

Esakinan ta riba 12, 19, 26 di october y 2, 9, 23 y 30 di november. Mas informacion of registracion por via info@bibliotecanacional.aw.



Fraccion di MEP a bishita Caya Betico Croes

E situacion di crisis ta sigui crece

AYERA mainta, fraccion di MEP a bishita Caya Betico Croes pa ilustra e situacion di crisis cu ta reinando desde cu Gobierno a cuminsa embeyece Caya Betico Croes y cu e introduccion di e parkeermeternan september aña pasa, e situacion a bira pio.

Despues di nos conferencia di prensa, nos a bishita cada tienda p'asina entrega un carta pa pidi e comerciantenan cooperacion pa asisiti of laga nan empleandonan asisti na e marcha di siguridad cu lo ta diahuebs 29 di september.

Nos por a constata cu ainda tin un preocupacion enorme ta biba no solamente cerca e doñonan di negoshi, pero tambe cerca e trahadornan di e diferente tienda cu ainda ta maneha pa tene nan portanan habri!
Comerciantenan ta preocupa cu e situacion aki y hopi no ta mira un solucion na caminda. Financieramente nan no ta logra nan meta pa falta di bishitantenan cu e poder di compra den nan tiendanan.

Tambe nan tin problema pa cu criminalidad. Varios di e tiendanan ta tapa cu plywood pa motibo cu malechornan ta kibra den e lugarnan aki.

Comerciantenan ta laga sa cu na cuminsamento Gobierno a priminti siguridad den dia y anochi na e comerciantenan.
Sinembargo, esaki tabata solamente promesanan bashi di Gobierno di Mike Eman.

Gobierno no ta scucha e sugerencianan y proposicionnan cu e comerciantenan ta duna. Nan a sugeri, e. o. pa habri e caya pa algun ora di dia, pa pone parkeo liber mas central of elimina esaki por completo.
Sinembargo, Gobierno no ta haciendo nada pa alivia e situacion caotico cu ta reina den Caya Betico Croes.

Na varios ocacion partido MEP a propone na Gobierno cu e solucion pa trece bida bek den centro di nos ciudad ta pa habri Caya Betico Croes bek, pa auto core atardi y anochi despues cu e tiendanan cera nan portanan y elimina parkeermeternan por completo.









Update caso Drum

Maske cu tin 6 sospechoso deteni, e autor mes ta ser busca ainda

KRALENDIJK - Den cuadro di e investigacion di caso DRUM, manera nan a nombre, tin 6 sospechoso den detencion preventivo. A base di e resultadonan di e investigacion cu tin te n'e momentonan aki, por considerá un hòmber mas como sospechoso.

E team investigativo den e caso DRUM ta buscando e hòmber aki. Ta pidi comunidad pa yuda haña e hòmber aki òf pa mèldo si sa unda e ta kedando.

Ta trata di: Un hòmber di decendencia Venezolano; cu cabey preto còrtico preto (liso); altura mas o ménos 175 cm; edad mas o ménos 25 à 30 aña; postura delegá; color brùin cla; cu un tatuahe cu e palabra "Iverson" òf "Anderson" òf "Jaiveyson", probablemente na su brasa, cu probablemente tatuahe riba su pecho (leter). E hòmber probablemente tin e nòmber di cariño Kike.

Si bo tin informacion òf a mira e hòmber aki ta importante pa bo mes no aserk'é, pero yama Polis si bo tin informacion riba unda e hòmber aki ta kedando.
Ministerio Público kier enfatisá cu ta castigabel pa ley pa sconde òf yuda un persona cu a cometé un acto contra di ley pa scapa for di man di Polis y Husticia.

Entretanto e barco di defensa De Pelikaan a yega Bonaire for di Còrsou pa yuda den e investigacion.
Manera ya a keda mencioná,den e caso hopi serio aki Fiscal Mayor a ofrecé un recompensa di $ 10.000.
Esun cu tin e tip cu ta conducí na detencion y/òf persecucion penal di un òf mas sospechoso den e caso aki ta bin na remarke pa rekompensa. E suma di e recompensa ta dependé di e contribucion di e tip pa loke ta trata e investigacion aki.

P'e atraco y tiroteo cu consecuencia fatal pa un agente policial den e anochi di 17 di augùstùs den e bario di Sabadeco, Polis a pone un liña di tip special na disposicion.
Personanan cu por ta den peliger serio òf pa otro motibo urgente por duna nan informacion solamente di forma anónimo, p'e caso specífico aki por yama directamente e servicio di inteligencia (Criminele Inlichtingen Dienst).
E departamento di Polis aki tey pa garantisá anonimidad di hendenan cu ta duna tip. P'esaki por bèl e number 795-5746.
Por hasi uso di e number di tip general di Polis cu ta 717-7251.

Henry Knepa y Rolin Croes lo participa na e 19th Pan-American Senior International Draught Championship na Sao Paolo, Brazil



E aña aki un bes mas un delegacion den e deporte di dammen lo competi den e Pan-American Senior International Draught Championship edicion number 19.

E competencia lo ta un clasificacion pa e World Mind Games 2017 na China unda e campeon lobay directo mientras e prome tres luga lo clasifica directo p'e World Championship Tallin 2017.

E campeonato Panamericano di dammen lo tuma luga na e ciudad di Sao Paulo rib'e dianan 19 pa 21 di september. E delegacion di Aruba ta consisti di e hungadonan Henry Knepa y Rolin Croes. E paisnan participante lo ta Costa Rica, Corsou, Guadeloupe, Haiti, Sint Maarten, Santo Domingo, Surnam, Trinidad & Tobago, Merca, Aruba, y Brazil mes.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e delegacion di Arubano di dammen.

Gobernador a bishita Gabinete di Aruba

DEN HAAG – Gobernador di Aruba S. E. Fredis Refunjol a haci awe dialuna 19 di september un bishita oficial na Gabinete di Aruba. Gobernador Refunjol a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt y personal di Gabinete di Minister Plenipotenciario y ATA Europa. Gobernador di Aruba a wordo acompaña pa director di Gabinete di Gobernador sr. Rajen Budhu Lall y ayudante di Gobernador Reinier van der Zande.

Gobernador di Aruba ta na Hulanda pa un bishita di trabao. Sr. Refunjol e. o. lo asisti diamars 20 di september na e apertura di Aña Parlamentario na Hulanda, miho conoci como Prinsjesdag.



TRASH Store cu impactante coleccion pa hende homber

E ultimo estilonan ya caba ta den shop

E temporada actual ta presenta diferente estilo di moda pa hende homber. Estilonan casual cu ta impactante y ta forma parti di e "street wear urban look".

E trend shop ta presenta e ultimo estilonan di t-shirts y camisa combina cu jeans, joggers y carson slim fit.

"TRASH Store tin un coleccion impresionante di moda pa hende homber. Nos a dedica ful un departamento na estilonan pa complace tur smaak. For di e look mas contemporaneo pa estilonan urban te na e aspecto mas formal di moda ta obtenible", ta locual Ronchi, director creativo di TRASH Store, a duna di conoce.

E colornan preto y blanco, tononan di blauw, army green y sand ta esnan cu ta domina actualmente. Ripped jeans, joggers di jeans y di otro telanan, jeans shorts y carson slim fit por wordo facilmente combina pa crea diferente estilo.

TRASH Store ta habri di dialuna pa diasabra di 10:00am pa 7:00pm y ta situa na Sibelius Straat # 8 na playa. Pa mira mas di e coleccion por bishita e pagina di Trash by Ronchi riba Facebook.















Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Ta purba kita Betico Croes for di e memoria di nos pais pa por bolbe esclavisa nos pueblo



“**DESDE** cu Gabinete Eman a yega na poder na november 2009 hopi a cambia na Aruba y no necesariamente na beneficio di nos pais.
Hopi ta comenta cu nos mundo parce di ta bay riba su cabes, na unda hasta ta bay asina leu di kier cambia historia di nos pais.

Asina nos por constata cu desde cu Minister Eman ta na mando na nos pais su gobernacion ta hibando un lucha pa purba kita Betico Croes for di e memoria di nos pais.
E motibo ta simpel, Betico a mustra nos cu nos pueblo tin balor y ora cu nos uni nos por logra cosnan grandi pa nos pais”, segun Parlamentario mr. Xiomara Maduro.

“Na momento cu bo haya hende ta purba trapa, bagatalisa of sconde e nomber di Betico Croes, ta pasobra nan no kier pa e pueblo aki ta conciente di su balor y tampoco di su forsa den union y ta prefera pa nos pueblo bira indiferente, ta dividi p’asina por wordo maneha y esclavisa na nan antoho.
Ta esaki ta e motibo pakico ta purba kita Betico Croes for di e memoria di nos pais.

Ta esaki ta e motibo pakico tur locual ta carga e nomber of ta relaciona na Betico Croes tin cu wordo atacha, elimina of somete na critica negativo. Aki ta sigui ehempel di e esfuersonan di Minister Eman y su coleganan pa caba cu e memoria di Betico Croes”, e Parlamentario di MEP a duna di conoce.

No usa Plaza Betico Croes pa ceremonia importante di nos pais
“Manera cu Minister Eman a yega na mando el a percura pa e actonan ceremonial di nos pais wordo celebra dilanti Bestuurskantoor pa asina evita di haci uzo di e Plaza cu ta hiba e nomber di Aruba su Libertador Betico Croes. Hasta dia cu nos a celebra 25 aña di Status Aparte di nos pais, Gabinete Eman a organisa e acto di conmemoracion na rotonde di Paradera, p’asina purba manipula e mente di nos pueblo cu ta otro hende a logra e Status Aparte y di e manera aki evita di rindi honor na Betico Croes kende ta e politico cu realmente a logra e Status Aparte pa nos pais”, segun e Parlamentario.

Liga e nomber di Betico Croes na critica negativo
“E ta remarcabel con Minister Eman y su coleganan ta evita di uza e nomber di Caya Betico Croes ora di referi na e caya principal di Oranjestad.
Nan kier hinca den mente di hende pa yam’e Caya Grandi of Mainstreet, djis pa no mester uza Betico Croes su nomber.
Nan a laga contratista con cu ta, traha kico cu ta, djis pa somete Caya Betico Croes na critica negativo.
Mas aun, si bo wak bon, e maneho di Gabinete Eman ta dirigi riba creacion di un exodus den Caya Betico Croes p’asina e luga aki perde su balor pa Oranjestad y nos pais.
Awor Minister Eman hasta kier haci uzo di e Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz pa pone refugiado aden. Esey ta un otro manera pa liga e nomber di Betico Croes na critica negativo den pueblo”, Parlamentario Maduro a bisa.

Betico a siña nos cu nos pueblo tin balor y den union nos por logra hopi
“Di tur forma Minister Eman ta purba pa kita e nomber di Betico Croes for di e memoria di e pais aki. Hasta na scol no ta brinda informacion corecto mas di kende Betico Croes tabata y kico su legado ta pa nos pais.
Betico a siña nos cu nos pueblo tin balor y den union nos por logra hopi. Ta keda na nos cu sa ken Betico Croes tabata y kico su legado ta, pa pasa e informacion aki na nos yiunan.
P’esey nos mester UNI p’asina evita cu Minister Eman por keda dividi, domina y esclavisa nos pueblo na man di debe y pobresa. Ban mustra cu NOS TIN BALOR y cu DEN UNION nos forsa ta hinca pa cambia nos destino pa un bida digno di berdad”, Parlamentario mr. Xiomara Maduro a termina bisando.



Parlamentario Melvin Tromp

Polis a desbarata otro intento di MEP pa hinca panico den pueblo cu asunto di atraco

PARLAMENTARIO di fraccion di AVP, sr. Melvin Tromp, ta mustra cu na 2009 pueblo a manda un mensahe bon cla pa partido MEP, ora cu el a manda e partido cu e mal goberna e pais pa 8 aña largo, cas kitando tres asiento for di dje.

"Na 2013 mirando cu politiconan di MEP no a cambia y no a siña di e mensahe cu pueblo a manda p'e partido, a sigui castiga e MEP nobo bou liderazgo di Evelyn Wever Croes, kitando otro asiento for di e partido aki, lagando e fraccion di MEP na 7 asiento.



Tres aña a pasa caminda e lider nobo di MEP no por a biba cu e resultado di eleccion y a trata na tur manera pa lanta pueblo contra su Gobierno, uzando cantidad di pretexto fofo y gritando tur dia cu Aruba ta bancarota.

Sinembargo tur e esfuersonan aki tabata inutil, hasta un campaña caminda lider di MEP y su ayudante mas cerca, a bay Hulanda y practicamente a roga Gobierno di Reino pa interveni den asuntonan di nos pais, pero aki tampoco nan a logra.

Gobierno di AVP poco poco a cuminsa trece ordo den e desordo cu Gobierno di MEP a laga atras y dentro di poco pais Aruba lo bay conoce su prome presupuesto den su historia, c'un deficit practicamente para riba cero.

E cosnan aki a wordo logra cu gobernacion serio, cargando responsabilidad cu pueblo a duna partido AVP sin cu mester a castiga pueblo cu medida manera tabata e caso tanto na 2001 como 2005 ora cu MEP a haya mandato pa goberna e pais.

E frustracion politico sinembargo serca dirigentenan di MEP no a wordo supera y un biaha mas por mira con desesperacion den fila geel ta yegando un biaha su punto maximo, ora cu mira con campañadornan di e partido aki, ta sembrando panico den nos comunidad, poniendo susto den pueblo cu rumornan falso cu hasta Polis a desbarata por completo.

Den fin di siman militantenan di MEP a plama cantidad di noticianan incorecto, di antisocialnan cu ta uzando cantidad di triki pa drenta cas di hende pa atraca esakinan, simplemente pa saca probecha politico for di esaki.

Ora cu autoridadnan policial a ripara esaki, nan a saca un comunicado informando cu Polisnan no ta na altura di ningun di e tipo di casonan cu militantenan di MEP a manda rond den medionan social den fin di siman, y aki ta bolbe resalta e mentalidad destructivo cu e partido aki ta cargando desde cu el a haya un lider nobo, Melvin Tromp a sigui comenta.

Evelyn a mustra for di momento cu el a bira lider di MEP, cu e no tin un vision, cu e no tin nocion con pa traha pa felicidad di un pueblo y solamente ta fiha su mes riba un vision politico cu pueblo ya caba a rechasa na dos ocasion caba.

Un vision dirigi n'esnan rond di nan sin importa loke ta bon pa pueblo y kico pueblo por saca na beneficio for di su vision politico.

Ta un acto criminal riba su mes crea un sentimento di angustia den pueblo sin cu esaki ta berdad, simplemente pa MEP su propio fracaso politico caminda dirigentenan ta bon na altura di e disgusto grandi cu tin cerca votadornan di e partido geel, pa decisionnan politico tuma den Parlamento dor di Evelyn, Glenbert Croes y Chris Romero," segun Parlamentario Melvin Tromp.



DEPORTE

Playoff final HEINEKEN fast pitch den A-Klas a inicia

Piratas Bronx Birds ta aplasta Celebrities den prome wega di "best out of 5"





PLAYOFF final HEINEKEn fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na Minguel Tromp y Emelina "Mamai" Loopstok Koolman a inicia diadomingo ultimo riba veld di Kudawecha.

Manera ta conoci ASB ta aplica e Page System Playoff cual sistema rond mundo ta wordo hunga. Piratas a gana e prome serie di 3 wega entre Piratas y Celebrities y a bay drumi warda. Blackhawks ta saca Final Touch afo. Celebrities ta gana e serie di 3 wega contra Blackhawks y ta manda Blackhawks cas pa pasa pa final.

Diadomingo, Piratas a enfrenta Celebrities den nan prome wega di e serie final di "best out of 5". Momento cu hopi hende a kere cu Piratas lo a fria dor di a warda kisas poco largo a resulta contrario.

Bateria di e muchanan di Richard Marrero, esta Piratas tabata mas cayente cu nunca y a conecta un total di 17 imparabel pa "knock out" e muchanan di Esy Kelly, esta Celebrities 16-5.

Piratas 16 careda, 17 hit, 0 error. Celebreties 5 careda, 5 hit, 3 error.
Gullermo Montiel ta cubri henter e ruta e ta pone e promer victoria di playoff final riba su nomber. Danny Yarzagaray ta resulta pitcher perdedor ricibiendo relevo di Genaro Girigorie den di dos inning. Miho bateadornan pa Piratas a resulta Franny D'Oleo di 3-3, Leyvis Gonzalez di 2-2, Ramon Gonzalez y Pablo Reid ambos di 1-1, Samuel de la Rosa di 4-3, Ever Vivanco, Jeremy Moreno y Jonathan Perez tur di 3-2.
Pa Celebrities a destaca na homeplate Jeanmark Tromp di 3-2 y Albert Croes di 1-1.

Playoff final ta continua diaranson awor pa 7:15pm na Kudawecha unda Piratas lo enfrenta Celebrities den nan wega number 2.
Pa 9:00pm lo tin un wega interesantisimo momento cu Spuiters lo enfrenta Balashi Premium den nan wega number 3 di nan serie di "best out of 3". Ganador lo pasa p'e siguiente buelta y e perdedor lamentablemente lo bisa ayo na temporada 2016 y lo mester purba su suerte bek den 2017.
Campeonato di Aruba Softball Bond den pleno accion rumbo pa final.

Playoff HEINEKEN fast pitch den AA di Aruba Softball Bond a inicia

Spuiters MIPA y Balashi Premuim ta "splits" nan prome dos wega





PLAYOFF HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na Minguel Tromp y Emelina "Mamai" Loopstok a inicia riba veld di Kudawecha.

Spuiters MIPA kende a termina temporada solido na di tercer luga mester a warda riba un wega di deskite entre Macuarima Indians y Balashi Premuim kendenan a empata na di 4 lugar cu 10 victoria y 14 derota unda den un wega decisivo pa mira kende ta drenta playoff Balashi Premuim a derota Macuarima 9-1, conectando 9 hit y Macuarima solamente 1 hit.
Esaki a crea e atmosfera pa inicia cu e playoff cu un serie di "best out of 3" entre Spuiters como number 3 contra Balashi Premuim # 4.

Diadomingo ultimo, riba veld di Kudawecha e serie aki a inicia unda Balashi Premuim ta sali brabo rib'e lansador Angelo "Dang Dang" Arnold conectando e un total di 15 imparable bon pa 11 careda pa concretisa e promer victoria.

Balashi Premuim 11 careda, 15 hit, 1 error. Spuiters 5 careda, 4 hit, 0 error.
Pitcher ganador ta resulta Gerald Werleman, kende a wordo releva pa Jorge Santana den di tercer entrada. Angelo Arnold a ricibi relevo di Henk Arnold den di 4 inning, pero resulta pitcher perdedor.

Miho bateadornan pa Balashi Premuim ta Filbert Thiel di 4-3, Djurwin Croes di 3-2, Josmar Thiel y Nathan Berkel ambos di 4-2, Sando Geerman di 5-3, incluyendo un bataso di cuater skina. Pa Spuiters Gracindo Wester a bay di 2-1.

Mesora manera e ritmo di henter campeonato a inicia e di dos partido di "best out of 3".
Spuiters ta recupera y Henk Arnold uzando su experencia a sa di domina e bateria fuerte di Balashi limitando nan na 8 hit. Spuiters su hungadornan ta duna nan pitcher e respaldo nesesario p'asina gana e partido y empata e serie 1-1.

Spuiters MIPA 11 careda, 15 hit, 1 error. Balashi Premuim 5 careda, 8 hit, 2 error.
Miho bateadornan pa Spuiters ta Vincent Cham di 5-4, Walfredo Wester di 3-2, Deyon Peterson di 4-3, Richard Krozendijk di 4-2.
Pa Balashi a destaca na plato Gerald Werleman di 1-1, Filbert Thiel di 4-2.
Di manera aki e serie ta empata na 1 victoria pa banda forsando un wega decisivo diaranson awor pa 9:00pm na veld di Kudawecha.
Desde 7:15pm lo tin wega number 2 di e final di Aklas entre Piratas y Celebrities.
Pues fanaticada bo tin un compromiso na Kudawecha diaranson awor.
Softball fast pitch cu weganan emocionante den gran forma.

Board Meeting exitoso na Monterrey Mexico cu mas logro

ASB lo manda dos umpire un curso na USA den november cu mayoria gastonan cubri pa Softball USA

Recientemente, tabatin un board meeting di WBSC na Monterrey Mexico. World Baseball and Softball Confederation a reuni cu su ehecutivonan di tur 5 continente tanto di baseball como softball.
Topiconan mas importante tabata sistema di clasificasion pa weganan olympico 2020 cual proposicion lo wordo entrega na IOC (International Olympic Committee) pa un aprobacion final.

Alaves a trata hopi structuracion y modernisacion di e joint venture ISF y IBAF, cual awe ta conoci bou di un solo organisacion WBSC.
Memey di tur esaki nos representante di Aruba, Endy Croes no a perde e oportunidad di haci algun lobby work cerca e gigantenan den e deporte di bala.
A traves di algun bon amigo den top di Softball USA Craig Cress CEO y Executive Director di Softball USA y tambe ET Colvin, kendenan tabata presente na dicho board meeting a logra dos cupo pa Aruba pa un curso di umpire cu lo tuma luga den luna di november na Merca.

Aruba lo mester cubri solamente e ticketnan y Softball USA lo cubri lo de mas hasta Softball USA lo paga e suma di inscripcion y demas gastonan involvi pa Aruba.
Aruba Softball Bond su directiva trahando duro tanto como representante den directivanan internacional, pero tambe ta purba percura pa semper Aruba por saca algun acuerdonan faborabel pa cu e desaroyo di su softball.
Aruba Softball Bond, cumpliendo cu e liña di maneho di WBSC, ta haci un suplica di ta buscando hobennan rond 30 aña cu tin interes pa bira un umpire y den futuro un umpire internacional pa tuma contacto cu Zuleyka Willems na 7498459 pa mas informacion.
Softball den pleno desaroyo.



ECO Destination Services buscando un lider hoben y prometedor

ECO Destination Management Aruba & Curacao cu esaki ta anuncia cu e compania lo ta ofreciendo un beca pa bishita e Site Conference na Panama, di 5 pa 7 di november, na un lider local hoben y prometedor den turismo of den un area relaciona cu esaki.
Esaki lo ta e di cinco buskeda di talento anual, unda cu ECO Destination Management ta buscando pa identifica y premia talentonan hoben den hospitalidad, y e persona cu ta wordo scogi e aña aki lo wordo premia cu un beca completamente paga na e Panama Site Conference, tumando luga di 5 pa 7 di november.
Ganadornan anterior tabata procedente di Aruba y di Corsou y tur a beneficia grandemente di nan becanan di Site Conference, durante e ultimo 5 aña.
E beca di e aña aki, segun Wichita Villacres, Presidente y CEO di e compania, tin como meta pa encurasha lidernan hoben pa ta envolvi den e negoshi di MICE, sea directamente of indirectamente.
Pa gana, candidatanan ta rekeri pa skirbi un verslag y dirigi esaki na ECO DMS.
E verslag aki mester declara nan posicion; con hopi tempo nan tin ta traha; motibonan pa nan interes y envolvimento den e mercado di MICE; nan pasionnan pa loke ta nan trabou; loke ta haci nan mas merecido di ricibi e beca compara cu tur otro hende; kico ta nan deseo pa Aruba su mercado di MICE y con nan por individualmente mehora e destinacion, y ultimamente, kico tabata nan participacion y “amor pa e trabou” den e isla su industria di turismo te awendia.
Verslagnan por wordo manda pa: info@ecodms.com, unda cu e deadline ta 30 di september, 2016, pa 12’or di merdia.

ECO DMS ta sigui duna bek na e comunidad, despues di a haci un donacion na Scol Dununman recientemente, y awo un beca ta wordo ofreci na un lider hoben y prometedor p’asina encurash’e y asigur’e cu su trabou duro ta duna su frutanan.



Minister Mike de Meza

"Nos ta contento di mira alegria riba cara di habitantenan cu nan bario haya iluminacion"

Mihor calidad di bida pa pueblo ta importante pa Gabinete Mike Eman II



DESPUES cu bou di Gabinete Mike Eman I, a keda dicidi hunto cu Utilities Aruba NV y N.V. Elmar pa hiba mas luz den barionan, bou di actual Gobierno a bay mas leu pa cambia y pone en total total 12 mil luz LED rond Aruba.
A toca turno diahuebs ultimo na Sero Grandiweg pa haya iluminacion, ya cu nunca antes tabatin luz den e caya aki

Minister di Economia, Comunicacion, Energia y Medio ambiente, kende su cartera ta inclui compañianan di utilidad, ing. Mike de Meza, diahuebs anochi a wordo ricibi cu brasa y sunchi dor di habitantenan di Sero Grandiweg, unda cu Gobierno hunto cu N.V. Emar a cuminsa cu implementacion di e programa "Luz den Bario" cu e meta pa mehora calidad di bida p'e habitantenan.
"Cu esaki nos a logra un cambio y mehoracion pa un bario, cu ta na curason di mi colega de Meza," Prome Minister Mike Eman a bisa na momento di introduci su colega pa hiba palabra durante e ceremonia.

E proyecto di luznan LED den bario ta posibel dor di cooperacion di varios ministerio, instancia y departamentonan di Gobierno y compañianan di utilidad. Cada bes cu e iluminacion yega un bario, Minister Mike de Meza ta splica cu por mira un alegria grandi entre e bisiñanan.

"E ta nifica cu teniendo iluminacion pa nan mes, nan yiunan y den e bario ta duna mas seguridad. Esaki tambe t'e programa cu Prome Minister desde Gabinete Mike Eman I a pone riba mesa, no solamente pa drecha e centronan di ciudad, pero yega te na e barionan, principalmente cerca esnan di menos di entrada cu nunca tabata parti realmente di desaroyo di e pais.
Esaki tabata un di e programanan cu un prioridad sumamente halto riba agenda di nos Prome Minister Mike Eman."

Pa ilustra con e Gobiernonan cu el a forma parti di dje a bin ta trahando pa pueblo, a recorda con a mehora Juwana Morto Complex, un bario "cu tabata hopi deplorabel, hopi decai." E situacion aki a pone cu e bario tabata e prome pa wordo renoba, ya cu e no tabata un compleho di cas cu no tabata adecua pa habitacion. "Awe despues di algun aña por mira e desaroyo cu a tuma lugar y no a caba.
Ainda nos ta trahando poniendo luz den e areanan rond di Juwana Morto Complex cu si a haya tur su infrastructura necesario.

Nos ta sinti nos mes bon, pasobra esaki t'e diferente piedranan di e puzzel cu nos ta hinca den otro pa na final mira cu Aruba completo, di centro di ciudad te den barionan di esnan di menos entrada e desaroyo ta yega te na nan porta di cas."

No solamente ta mehora infrastructura pa drecha nan calidad di bida, pero tambe a mehora entradanan pa nan por hiba un bida respeta.

NV Elmar y Utilities Aruba NV ta empresanan bou maneho di Minister Mike de Meza. Na momento cu Prome Minister Eman a haci un apelacion na Minister de Meza pa ehecuta e programa "Luz den Bario", e mandatario mesora a cuminsa traha hunto cu Elmar pa mira con por yega na mas tanto iluminacion den barionan.
Pero, Minister Mike de Meza a bisa, nos mester sigui e maneho di sostenibilidad y a dicidi pa introduci luznan LED cu ta hopi mas eficiente.

"Door di e eficiencia di e luznan aki, el a permiti nos cumpra mas luz pa crea 3 mil punto di iluminacion nobo rond Aruba, ademas di 9 mil luznan bieu di caya cu ta bay cambia," Mike de Meza a bisa.

Aruba Investment Agency

Tabata Presente na e Rueda Comercial Aruba-Venezuela

ORANJESTAD - Siman pasa a tuma lugar un rueda comercial na Holiday Inn organisa pa e Consulado Venezolano y e Ministerio del Poder Popular de Comercio Exterior e inversión Extranjera na Aruba.

Mas di 73 compania exportador Venezolano tabata presente pa topa cu 82 compania Arubano buscando mercado pa nan productonan. E evento cu a resulta di ta un exito total. ARINA un departamento relativamente joven di e ministerio di Asuntonan Economico cu ta resorta bou di Minister ing. Mike de Meza, tabata presente pa guia e proceso aki.

ARINA a ofrece informacion na tur e companianan presente con pa asocia y establece nan productonan of fabricanan na Aruba. Varios compania exportador y proveedor tabata presente, e.o. productornan y exportadornan di hardware, pescaderia, cabaron, botter, glas, imprenta, paña, sapato di safety, azulejo, productonan petrolero, etc. Companian local por a probecha di e oportunidad pa sera lasonan cu nos pais bisinja cu productonan di bon calidad. E companianan exportador presente na e evento tambe tabata sumamente interesa den e oportunidad cu Aruba ta brinda door di e “HUB” cu ta den actual desarrollo. E visión cu Gobierno di Aruba ta enfocando e ultimo anjanan especialmente riba e tereno aki esta e “HUB” lo posiciona nos isla como e centro pa conecta e diferente continentenan manera Sur y Central America cu Hulanda y Europa directamente. Nos waf comercial nobo y e “Green Corridor” cu ta ofrece e servicionan adecua y necesario. Ademan e hecho cu nos ta domina varios idioma ta hasi e procesonan aki mas facil. Den e proximo dianan aki

ARINA lo trece mas informacion di e opportunidan aki pa nos gremionan comercial, tambe si tin companianan cu pa un motibo of otro cu no por tabata presente na e evento por pasa libremente na nos oficinan situa na Weststraat # 15 cuaminda e Museo Nomismatico tabata localisa of jama nos na 582-5659 pa mas información.







ATECH Conference sumamente interesante!

12 Breakout session, demo pitch, Pl>y Lab y mucho mas...!!











SIMAN pasa 15 pa 18 september tabatin e di 2 conferencia di ATECH aki na Aruba. ATECH den 2 aña a sa di crece bira e TECH Conference den Caribe. Esnan presente por a sucha y topa cu varios speakers y investors local como tambe internacional manera Kelly Hoey, Heather Gallagher di Burning Man y Oscar Kneppers di Rockstart Aruba cu a forma parti di ATECH Conference.

Banda di esaki a haya sa mas di e mundo, pero tambe lo ultimo trendnan di marketing, branding, emailing, blogging pa nombra un par. Banda di esaki tabatin un “Demo Pitch Day” sumamente interesante unda cu 12 startups cu a wordo selecciona for di mas di 100 aplicacion a presenta nan ideanan na publico y un panel di hurado.

Brenchie’s Lab hunto cu Elmar a presenta e “Tech Pl>y Ground” unda tabatin oportunidad di experimenta cu entre otro 3D printer, 3D Scanner y mucho mas.

ATECH Conference sigur ta un conferencia cu lo bay sigi crece den future y a pone Aruba riba mapa mundial den tech.
Awor no ta keda nada otro pa ATECH Conference 2017 cu ta premira di bira aun mas grandi!

Habitantenan di Sero Grandiweg contento cu trabou di Gabinete Mike Eman

Cu luznan poni den nos caya, nos ta sinti nos mes mas sigur







"PA hopi aña e lugar aki tabata hopi scur. E hendenan cu ta biba den Sero Grandiweg semper a pidi pa iluminacion. E ta bon p'e bida social y anochi e muchanan por ta riba caya, dilanti di nan cas, den un forma sigur tambe," Minister encarga cu Asunto di Utilidad ing. Mike de Meza a expresa despues cu den forma simbolico el a cende e prome luz LED den Sero Grandiweg, na Juwana Morto.

Gabinete Mike Eman II su plan di maneho ta ensera cu mas tanto posibel ciudadano mester sinti nan mes sigur den nan bario cu implementacion di e programa "Luz den Bario".

Durante e caminatanan continuo den bario, desde su prome Gobernacion, Prome Minister Eman a scucha habitantenan pidi pa camindanan asfalta y mas luz.
Esaki ta loke e habitantenan di Sero Grandiweg tambe a expresa y siman pasa nan a cuminsa haya iluminacion y di e tiponan LED cu ta hopi mas eficiente y mas briyante cubriendo mas espacio cu e luznan convencional.

Tur habitante cu a papia cune tabatin palabra di elogio p'e promesa cumpli di tanto Prome Minister Mike Eman como su colega encarga cu Utilidad, ing. Mike de Meza. Esaki tabata algo chikito kisas, pero cu tur habitante tabata desea, segun Rudy Goedgedrag.

"Mi ta hopi contento cu e luznan nobo. E parti aki semper tabata hopi scur. Ademas cu e ta positivo p'e bida social, e ta yuda den combati criminalidad den e area rond.
Di tempo cu nos tabata chikito aki banda tabata scur y awor nos ta mira un adelanto pa nos tur."

Principalmente pa preveni criminalidad mas iluminacion den bario ta importante, treciendo un mihor calidad di bida pa tur e ciudadanonan. "Esaki ta locual Aruba tabata pidi y mas iluminacion ta ideal pa combati crimen. Pesey mi kier probecha pa gradici Gobierno di AVP, Prome Minister Eman, Minister de Meza y pa nan sigui completa e bon trabou," e habitante a bisa.
E mesun alegria grandi por a sinti serca Sandra Arrindell, kende tambe ta biba den Sero Grandiweg for di tempo cu e tabata chikito.

"Mi ta bisa berdad. Mike Eman y Mike de Meza t'e prome politiconan cu a bishita y combersa cu nos. Den tur e tempo cu mi ta biba aki mi no a mira niun otro cu a mustra interes pa nos preocupacionnan."
E hecho cu nan caya ta haya iluminacion ta trece hopi felicidad cerca e habitantenan, segun Arrindell, pasobra e ta un forma pa yuda combati criminalidad.
"Nos mester di proteccion. Nos ta biba aki serca di costa, cu un tiki miedo, pasobra e proteccion no tabatey. Pero awor cu luznan nobo, nos ta sinti nos mes protegi. Pesey danki Mike Eman y Mike de Meza pa e luznan nobo."

E programa "Luz den Bario" a cuminsa wordo implementa bou di Gabinete Mike Eman I y a sigui bou di e actual Gobernacion.

Gobierno a tuma e decision pa cambia tur e luznan di caya, cu ta rond di 9 mil, y crea 3 mil punto di iluminacion nobo pa hiba claridad den tur skina di Aruba. Esaki ta algo cu ningun otro Gobierno a haci pa pueblo.

Di acuerdo cu MEP

Mike Eman y Parlamentarionan di AVP ta responsabel p'e inseguridad na Aruba

MIENTRAS hopi ta culpa Arthur Dowers p'e ola di criminalidad cu ta costando hopi bida na Aruba, MEP ta di otro opinion. Na principio por a culpa Arthur Dowers, pero awor por constata cu e pober no por yuda. Cu su arogancia y ignorancia, el'a boycotea tur proyecto existente den nos pais manera e helicopter y radar.
Cu su arogancia y ignorancia el a nenga tur conseho cu a wordo duna na dje. El a crea e ambiente ideal pa criminalnan fiesta te cu nan a tuma over, segun fraccion di MEP.

MIKE EMAN

Pero e culpabel principal di tur e mortonan cu a cay ta Mike Eman. Pa su cobardia y falta di tuma accion, el a keda tene man riba e cabes incapas di Minister Arthur Dowers. Pa cobardia di Mike Eman y su falta di convivencia cu pueblo di Aruba, el a pone interes di su partido prome cu interes di pueblo. Su cobardia a impidi'e pa scucha dolor di pueblo.

PARLAMENTARIONAN DI AVP

Esnan cu ta co-responsabel p'e inseguridad den nos pais t'e 12 Parlamentarionan di AVP. Nan tin miedo di carga nan responsabilidad.
Nan tin miedo di tene Arthur Dowers responsabel. Nan cobardia ta haci cu ningun accion ta wordo tuma y Aruba ta birando dia pa dia mas insigur.

Mas aun nan ignorancia of arogancia ta strobando henter Parlamento pa cumpli cu e tarea cu pueblo ta paga pe: Controla Gobierno y ora un Minister no ta funciona, mester expresa desconfiansa contra dje. Nan no kier pa oposicion haya e reunion cu nan a pidi, pasobra nan tin miedo cu un mocion di desconfiansa wordo entrega, segun fraccion di MEP.

Tur 100 mil cuidadano na pais Aruba ta convenci cu Arthur Dowers a faya y cu e no por cu e cargo. Hasta coleganan di Minister di Arthur Dowers mes sa cu e no por cu e funcion di Minister di Husticia.

E uniconan cu ainda no of no por kier acepta esey t'e 12 Parlamentarionan di AVP. Tanto Baba Herde, Mervin Wyat-Ras, Jennifer Arends, Desiree Croes, Lorna Varlack, Clarisca Velasquez, Marlon Sneek, Melvin Tromp, Norman Roos, Donny Rasmijn y Jeffrey Kelly tin miedo y pues ta responsabel p'e inseguridad den nos pais, segun MEP den un comunicado.



Subway ta introduci sabor di sopi nobo!

Clientenan awor por scoge entre 6 diferente sopi

PA tur esnan cu ta gusta combina nan sub di Subway cu algo cayente pa come merdia of anochi, awor tur cliente lo tin 6 delicioso opcion di sopi pa kies, asina Tai Foo Lee gerente di mercadeo di Subway a confirma e siman aki despues di e lansamento di dos sabor nobo dialuna ultimo.
Subway a introduci e "Tomato Basil Soup" y e "Black Beans Soup" cu ta completa e menu di sopi hunto cu e otro opcion nan manera "Chicken Dumpling", "Potato & Bacon", "Broccoli & Cheese" y e sopi di "Chicken Noodle".
Segun sr. Lee e sopinan di Subway semper tabata hopi gusta y hopi cliente tambe tin e custumber pa bishita e localidadnan di Subway pa cumpra e sopi specificamente.

"E famoso sopi di broccoli & cheese, pa hopi aña ta un di e faboritonan y nos clientenan pa hopi tempo a pidi nos pa mas sopi", asina e gerente di mercadeo a splica. P'e motibo aki, banda di e 4 opcionnan di sopi cu Subway semper a ofrece gerencia di Subway a opta pa expande e menu y ofrece mas variedad n'e amantenan di sopi di Subway cu 6 dushi sopi cayente tur dia.
No ta sigur ainda te ki tempo e sabornan nobo aki lo ta den mercado, pues pasa purba e sopinan y disfruta e variedad mas grandi cu awor ta obtenibel n'e localidad mas cerca dibo.
Subway semper a tene na cuenta e preferencianan y gusto di nan cliente, pues si comunidad di Aruba duna su stempel di aprobacion, posibelmente e sabornan nobo aki di sopi lo por pasa pa forma parti di e menu fiho pa un y tur sigui disfruta di dje pa hopi tempo mas.

Subway tin 7 localidad situa strategicamente riba nos isla y ta habri tur dia di 7:30am pa 11:00pm. Pa mas informacion tocante promocion of campaña di Subway of si bo kier comparti bo experencia ta cu cualkier producto y servicio di Subway bishita www.facebook.com/SUBWAYARUBA y follow Subway riba twitter na @SubwayAruba pa bo keda bon informa.





Diadomingo awor dia 25 di september 2016

Concierto Dominical Donny Laclé

COMISION organisador di Concierto Dominical Donny Laclé ta invita tur su fiel bishitantenan y Aruba en general p'e siguiente concierto cu lo tuma luga diadomingo awor dia 25 di september, di 11'or di mainta te 1'or di merdia.
Esaki, manera for di januari ta custumber, lo tuma luga den "Café Musical" den sala di Biblioteca Nacional den Madurostraat. Un biaha mas e comision organisador a logra hinca un bunita programa den otro.

E concierto ta habri cu presentacion di Coro La Escala cu ta bou di direccion di señor Héctor (Chichi) Pérez. E coro aki cu ta consisti di 17 persona tin un repertorio hopi varia di cancion popular di nos region y di America Latino.
Ta sigui cu e trio femenino masha gusta Grupo Araguaney. E integrantenan ta Morela Rangel (harpista), Sergia Betancourt (cuarta y cantante) y Mildred Martin (maraca).
P'e ocasion aki nan a invita un famoso harpista Venezolano, señora Jhosayra Rojas, pa compaña nan. Kiermen cu e presentenan por spera un presentacion di kita sombre di e damanan aki.
Brantimakka ta cera e concierto cu musica primordialmente Surnam. E generonan musical popular di Surnam ta specialidad di e trio aki, pero nan ta canta na diferente idioma, kiermen no solamente na Sranan Tongo y Hulandes, sino tambe na Papiamento, Ingles y Spaño.

Den e Concierto Dominical cu a tuma luga dia 4 di september ultimo tabatin presentacion di Caribbean Combo y Tipico Los Amicales.
Publica a keda gosa inmensamente, manera e potretnan ta mustra. E hobennan di Caribbean Combo, esta Jean Claude Richardson (guitara), Stephen Diaz (drums), Justin Flores (percusion), Daniel Croes (baho), Denzil Tromp (conga), Jeremy Garcia (piano) cu ta bou di guia di Carlos Bislip a impresiona cu nan harmonia musical y seriedad.
Y Tipico Los Amicales a logra los e pianan. Tabata reina un ambiente masha dushi di diadomingo, e meta di Concierto Dominical Donny Laclé.
P'esey un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti na e concierto di diadomingo awor.
Entrada ta gratis, pero a cambio e organisadornan ta spera di ricibi un donacion den e Caha di Glas cu ta pasa rond.

Fundacion Donny Laclé, cu ta maneha e donacionnan na fin di november lo haci diferente hoben cu hopi talento musical hopi contento cu un yudansa financiero cu ta duna nan e oportunidad pa desaroya nan talento musical optimalmente.
Comision organisador ta desea tur hende for di awor aki caba un dushi concierto den e ambiente unico di "Café Musical" den Biblioteca Nacional.



Na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

Siman Internacional di Housekeeping a deleita, malcria y sorprende e departamento cu ta traha mas duro



E departamento di Recursonan Humano a organisa un programa completo na honor di Siman Internacional di Housekeeping, cual a consisti di un serie di actividad dibertido, excitante y memorabel, unda cu algo special a tuma luga tur dia.

E siman a habri riba dialuna cu un Santo Sacrificio di Misa, sigui pa un desayuno completo; despues varios wega tabata programa pa diamars, y riba diaranson un bishita pa Parke Arawa, cual tambe a inclui nietonan y miembronan di famia.

E programa a sigui cu Bingo y premionan, un fiesta na Club Don Bosco y un C-Jam party bus trip.

E Siman Internacional di Housekeeping na Aruba Caribbean Resort & Casino tabata diseña pa reconoce y aprecia e tantisimo tremendo contribucionnan di e resort su heroenan di "back-of-the-house" cu actividadnan despues di trabou cu a wordo disfruta pa tur hende.

Xpresa bo mes

De Arubaanse bevolking roept Basta maar is dat wel genoeg??

Pa: Helen Mangroelal
hmangroelal@aol.com

SR Redactor permitimi un espacio den bo matutino e biaha aki na Hulandes p'asina mi haya atencion di Departamento di Husticia di Aruba y di instancianan Hulandes pa posibel solucion termino largo pa futuro

Met zeer grote verontrusting heb ik de recente ontwikkelingen op mijn eiland op de voet gevolgd De toenemende golf van criminaliteit de bijna dagelijkse overvallen handel in drugs de bloeiende handel in prostitutie wapenbezit openbare dronkenschap met als gevolg dagelijkse aanrijdingen schrik niet dit is het Aruba van vandaag.
Terwijl de Minister van Toerisme in een zaal aan buitenlandse gasten het eiland tot the One and only One Happy Island verkondigd staat een grote groep realistische Unhappy Islanders op en roept een terecht BASTA.

De Openbare Orde en Veiligheid van de Arubaanse burger staat op het spel en is in groot gevaar Het kan zo niet verder. Zo jammer omdat er ook constructief economisch ontwikkelingen op de agenda staan.
De afgelopen week kondigde de Minister President aan dat het regionale beleid de prioriteit en de aandacht van de regering heeft dat is zonder meer belangrijk maar hiermee zijn de problemen lokaal en intern niet opgelost.
Met betrekking tot een beleid voor de regionale aanpak schreef ik zelf indertijd een zeer uitgebreid rampenbeleids plan voor de toenmalige Minister Justitie, Watty Vos een zeer uitgebreid advies en stappenplan voor een regering welke ik afgestemd op de Internationale Verdragen van Geneve samenstelde en aan KABNA een back up copie verstrekte.

Ik stelde toen voor dat de regering op basis van mijn plan middels Technische Bijstand met behulp van Nederland een deskundige zou aanstellen om zo een Nationaal Plan te realiseren en zo ook de basis kon leggen om een bestrijdings rampenfonds op te bouwen. Iets wat nu heden de dag in het vluçhtelingen beleid zeker een grote rol kan gaan spelen. Laten wij wel wezen.
Het Land Aruba beschikt namelijk niet over voldoende kennis of het gewenste kapitaal om een vluchtelingen beleid van deze magnitud met succes te voeren.
Er word gepraat over 500 vluchtelingen maar wat doen wij dan met al die tientallen status loze illegalen die hier vrij rondlopen. Hoe pakken wij dat aan?
Na de sluiting van Lago schreef ik een brief aan Rudy Croes de toenmalige Minister van Justitie om de mogelijkheid te bestuderen om op Aruba een eigen Kustwacht te installeren met als doelstelling bescherming territoriale wateren en ons grensgebied.

Ik stelde ook voor op Aruba een eigen Buro Olie Inspectie te installeren omdat ik mij zorgen maakte over het gevaar van een oilspill bij het ontmantellen van de raffinaderij en wat dit voor gevolgen kon hebben voor de stranden en het toerisme Aruba was toen afhankelijk van het Buro Olie Inspectie op Curacao wat niet effectief zou zijn in geval een direkt legaal optreden ter plekke vereist zou zijn. Zo gezegd; Zo gedaan.
Rudy Croes heeft ervoor gezorgd dat wij een eigen Kustwacht kregen. Helaas moet ik tot mijn grote spijt waarnemen dat de Kustwacht aktiviteit weer via Curacao loopt wat zeer inefficient is voor onze direkte bewaking en opsporing.Curacao kampt vandaag de dag ook met ernstige identieke grensbewakings problemen.
Daar moet dus op korte termijn verandering in komen. Tot zover mijn visie interne en externe problemen, maar hoe lossen wij deze problemen nu op.
Ik wens daarvoor een dringend beroep te doen op de regering van Aruba en wel met bijzondere aandacht voor het volgende verzoek:
Departement Justitie: 1.Herstel Kust Wacht Aruba; 2.Herstel Radar system; 3.Breng aanpassing en uitbreiding Wet voor het plaatsen van surveillance camaras op strategische publieke terreinen ter ondersteuning Politie en Immigratie; 4. Stippel een vluchtelingen en assiel wettelijk beleid uit; 5.Installeer een Controle Monitoring Surveillance Camara Centrum onder beheer van Justitie Politie en Immigratie met daarvoor special opgeleid personeel; 6.Openen van Politie en Sociaal Maatschappelijke zorg posten in de diverse Barrios op het eiland.

Department Sociale Zaken: 1.Een Sociaal Beleids Plan Departement Sociale Zaken moet de prioriteit geven om een Social Beleids Plan uit te voeren: 2.Benoemen van een Sociale Stuurgroep welke samengesteld word in overleg met Departement Justitie; Departement Immigratie en Politie specifieke andere doelgroepen en particuliere organsaties en burgers.

Al deze bovengenoemde instanties dienen samen de basis voor de denktank te vormen en de prioriteit te geven aan de doelstelling voor de slot conclussie van een lange termijn Sociaal Beleids Plan ter bestrijding van de diverse escalerende problemen in onze kleine samenleving. Zelf schreef ik aan toen aan Minister Mito Croes een idee voor een Social Action Research Plan; een Sociaal Beleids Plan waarin de bevolking van Aruba een grote rol mag spelen.
Mijn idee was toen door middel van een verzameling van bepalende deel aspecten een enquete samen te stellen waar in de zorgvuldig gekozen vraagstelling de bevolking verplicht zal worden geacht mee te werken om informatie te geven die nodig is voor een veilig en transparant bestuur.

Samen kan dan gewerkt worden aan een intern sociaal beleids model en de reconstructie van een wenselijke basis voor het creeren van een kwaliteits leefmilieu voor de toekomst van ons eiland. De inventarisatie van bestaande inwonenden is een absolute must en zal nodig zijn om de huidige waarlijke status van het eiland te bepalen. De verzamelde data zal ons uiteindelijk een meer realistisch raamwerk opleveren waardoor wij het eiland weer in een gezonde koers kunnen sturen.
Het eiland is klein en wij de inwoners moeten het beschermen. Wij de Arubanen zeggen terecht Basta. Wij hebben de macht en de kennis om samen goede keuzes te maken. Wij kunnen uiteindelijk samen helpen bepalen aan wat ons weer een One Happy Island maakt.

Centro di Bario Brazil celebrando Dia di Brazil































GRAN clausura relaciona cu e celebración di "Dia di Brazil". Un fiesta grandi pa gradici tur grupo cu a participa den e Parada Folklore Cultural. Diasabra 24 di september pa 7:00pm Centro di Bario Brazil ta sera su exitoso celebracion "Dia di Brazil" cu un grandioso "Ban Topa", unda gruponan cu a participa ta bin hunto un biaha mas cu nan trahe folklore cultural p'asina conhuntamente celebra e dia aki na Centro di Bario Brazil, bou ritmo di Tipico un Brindis y Tipico Sorpresa .

Entrada ta gratis, Aruba completo ta keda invita p'e anochi folklore cultural aki. Cultura ta di nos tur, nos ta wardabo 7:00pm.





FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

ta anuncia fayecimento di

Sr. Thomas Felix Ruiz
mihor conoci como "Tommy"

Na bida tata di nos colega Cristina Donata-Ruiz

Nos profundo condolencia ta bay na nos colega Cristina y demas famia.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Thomas sosega na paz.

Gerente y Personal

FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO

Honda Pilot ta dal den truck di Elmar

DEN oranan di mainta, un accidente fuerte ta sosode na Savaneta, na altura di cas di Gobernador.

Un Honda Pilot color shinishi no a para na tempo ora truck di Elmar a para pa lora cu consecuencia cu a dal den dj'e. E impacto tabata basta fuerte cu e Honda a dal den un palo di luz y parti esaki den mitad.

Dama chauffeur di nacionalidad Chines a keda hopi spanta di e sucedido.

Personal di WEB mester a presenta pa un meter di awa cu tambe a wordo kibra den e accidente.



Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

Señora Aixa Zaira Arana-de Veer

Ruman di nos colega Sr. Gerard de Veer.

Hunta di Commissario, Gerencia, staf y personal di AIB BANK N.V. kier extende nos profundo condolencia na Gerard y henter famia.

Nos ta sigur cu e dushi recuerdo di momentonan cu boso a comparti cune ta un fuente di consolacion pa boso.

AIB BANK N.V.
Gerencia
Frendsel W. Giel

Royal
Funeral Home & Crematory

Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906 / 593-0857 / 731-5847

Vele fijne herinneringen verzachten onze smart.
Te vroeg uit ons midden,
Maar altijd in ons hart.

Met diepleedwezen maken wij bekend, dat geheel onverwachts van ons is heengegaan, onze innig geliefde schoonzoon, zwager en oom



Urwin August Mak
*28-05-1959 – Suriname
†17-09-2019 – Aruba

Namens zijn:
Schoonmoeder: Joyce Brown-Vrieze
Zwager: Ricky Brown en familie

Gelegenheid tot condoleren op donderdag 22 september 2016 te Royal Funeral Home van 7:00 pm tot 9:00 pm

De rouwdienst wordt gehouden op 23 september 2016 om 2:00 pm tot 4:00 pm te Royal Funeral Home, waarda de crematie in familiekring zal plaatsvinden.

In plaats van bloemen gaarne een donatie aan (de) restauratie Kerki Protestant.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"You are loved more than you know
You make our heart smile
You are our everything
You will forever be our always"
Isha & Adam



Aixa de Veer

Viuda di Carlos Arana
(17/2/1959 – 15/09/2016)

Yiu: Isha Arana y Jair Arends
Nieto: Adam Arends

Mayornan: Jerry y Olga de Veer

Ruman: Belinda de Veer y yiunan
Melissa Sweerts-de Veer,
Hein y yiunan,
Gisela de Veer,
Frank y yiunan
Gerard de Veer,
Sharine y yiunan

Miho amiga: Annemieke Dijkhout y Sharon Arends-Elmondalek

Famianan: Arana,
de Veer,
Valbuena,
Sweerts, Arends,
de Goede,
van Romondt,
Leañez,
Eman,
Beaujon,
Trapenberg,
Henriquez,
Ponson,
Marcucci-Kervel,
Dijkhout,
Schnogg,
Swiers,
van Kouwen.

Oportunidad pa condoleer lo ta diamars dia 20 di september di 19.00 pa 21.00 ora na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar diaranson dia 21 di september di 9.00 pa 11.00 di mainta. Cremacion ta tuma lugar den privacidad di seno familiar.

Nos ta pidi disculpa si den e momentonan dificil aki nos a lubida di menciona algun familiar.

Fuera di nos alcance nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

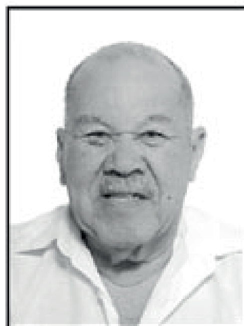
Lo tin un box disponobel pa donacion pa Edmund Harms Foundation

Conforme deseo di Aixa ta pidi pa no bin bisti na preto.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di:



Marcelo Ramos

Mihor conoci como Buchi, Papa of Opa
*7-10-1931 - +13-09-2016

Na nomber di su:

Casa: + Sabina Martina Ramos-Kelly
Yuinan: Odette Ramos y famia
Rosa Ramos y famia
Edita Ramos y famia
Marcelino Armando Ramos y famia
Benny Ramos y famia
Astrid Santos-Ramos y famia
Mayra Ramos y famia
Mary Ramos y famia
Shedy Ramos y famia
Mando Ramos y famia
Ursell Damon y famia

Mayornan: +Eustacio Ramos y +Angelina Ramos-Vrolijk

Rumannan: +Luis Ramos y famia
+Dolores Ramos y famia
Vito Ramos y famia
Cristina Ramos y famia

Swa y Cuñanan: +Cristobal Kelly y famia
Pablo Kelly y famia
Susana Kelly y famia
+Mario Kelly y famia
Wilfrido Kelly y famia
Jacintho Kelly y famia
Elio Kelly y famia

Famianan:
Ramos, Kelly, Forero, Santos Cruz, Peraza-Larrarte, Damon, Penja, Vrolijk, Thiel, Kock, Wiersma, Gomez, Orman, Curiel, Heyden, Boekhoudt, Morales, Guerrero, de Weever, Enock, Willems, Christiaans, Caminata, Barrera Guizarry, Nowak, Caicedo, Cardenas Tafur, Flanegien, Dirksen, Maduro tanta y omonan, primo(a)nan, sobrino(a)nan, nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, com(p)ernan, ihanan, bisiñanan, conocirnan, demas famia na Aruba, Corsow, Hulanda, Merca y Venezuela, ex coleganan di Airport, CMB, Aruba Security y staf y personal di Huize Maristella.

Ta invita tur amigo(a)nan, bisinjanan y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar diamars 20 september 2016 di 2or pa 4or di atardi na Royal Funeral Home, despues saliendo pa santana di Sabana Basora. Oportunidad pa condo-leer na Royal Funeral Home ta dialuna 19 september 2016 di 7or pa 9or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia of conocir. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

De HEERE is mijn Herder, mij zal niets ontbreken. Hij doet mij nederliggen in grazige weiden; Hij voert mij zachtjes aan zeer stille wateren. Hij verkwikt mijn ziel; Hij leidt mij in het spoor der gerechtigheid, om Zijns Naams wil. Al ging ik ook in een dal der schaduw des doods, ik zou geen kwaad vrezen, want Gij zijt met mij; Uw stok en Uw staf, die vertroosten mij.

Gij richt de tafel toe voor mijn aangezicht, tegenover mijn tegenpartijders; Gij maakt mijn hoofd vet met olie, mijn beker is overvloeiende. Immers zullen mij het goede en de weldadigheid volgen al de dagen mijns levens; en ik zal in het huis des HEEREN blijven in lengte van dagen.
Psalm 23

Ga nooit weg zonder te groeten.
Ga nooit weg zonder een zoen.
Wie het noodlot kan ontmoeten,
Kan het morgen niet meer doen.

Met grote droefheid, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, maken wij bekend dat geheel onverwachts van ons is heengegaan, onze innig geliefde, hardwerkende en zorgzame echtgenoot, vader, zoon, broer, schoonzoon, schoonbroer in leven werkzaam bij Technical Contracting & Trading Company N.V. (CHS)



Urwin August Mak

*28-05-1959 – Paramaribo
†17-09-2019 – Aruba

Namens zijn:
Echtgenoot: Rachel Mak-Brown

Docher: Urraisa Mak

Moeder: Mevr. Wed. L. Mak-Ong-A-Swie

Zussen: Mevr. C. Nelson-Mak en familie
Mevr. I. van Maren-Mak

Overige familieleden, vrienden en kennissen
Gelegenheid tot condoleren op donderdag 22 september 2016 te Royal Funeral Home van 7:00 pm tot 9:00 pm

De rouwdienst wordt gehouden op 23 september 2016 om 2:00 pm tot 4:00 pm te Royal Funeral Home, waarda de crematie in familiekring zal plaatsvinden.

In plaats van bloemen gaarne een donatie aan (de) restauratie Kerki Protestant.

Verzoeke geen rouw beklagt aan huis.

Gone to soon



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Aristóbulo Maduro Farrayans

Mihor conoci como: Ari

*01-11-1918 11-09-2016

Acto di cremacion y entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Gradicimento y invitacion

Nos kier a gradici tur famianan, amigonan y conocirnan y na tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten pa medio di jamadanan, messagenan riba Face Book, na tur cu tabata presente cu nos den oracion y na momentonan dificil, den nos dolor y tristeza durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos ser stima:



Florentino Mariano Gomez

Tambe un danki special ta bai na Pastoor Santiago, Pader Jan, Dr. Habibe, Dr.
Peterson y Etty Toppenberg. Nos kier a gradici Royal Funeral Home pa nan bon
servicio. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar dialuna 19
september, diaranzon 21 september y diabierna 23 di september pa 6:30 p.m.
na misa Santa Anna na Noord.

Su casa, juinan y nietonan.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

A fayece cristianamente



Johan F. Boekhoudt

Mihor conoci como: Jani
Taxi 301
*21-08-1942 - +18-09-2016

Na nomber di su:
Esposa: Filomena, Mena Boekhoudt-Dijkhoff
Yiunan: Erica y Theo Erasmus-Boekhoudt y yiunan,
Roraima Boekhoudt y Ito Penja,
Vanesse y Hensly Yung-Boekhoudt y yiunan,
Mescos cu yiu: Sigbert Lumenier,
Rensel Lumenier y Yandy Alvarado y yiu,
Nietonan: Erileen, Iriëlla y Itiëlla Erasmus,
Kishaina, Dayshanira, Quiona, Fabiano y Roxelise
Yung, Liam Lumenier
Rumannan: Nico y Martina Boekhoudt-
Rosenberg y famia,
Livia y Candy Petrocchi- Boekhoudt y famia,
Inchi y Buchi Briezen-Boekhoudt y famia,
Sra. vuida Marlin Boekhoudt-Erasmus y famia,
Casiano Boekhoudt,
Sra. viuda Nidia Boekhoudt-Helder y famia,
Sra. viuda Mena Lumenier- Boekhoudt y famia,
Jossy y Judith Boekhoudt-Kock y famia,
Catrien y Buchi Lue-Boekhoudt y famia,
Sr. viudo Edwin Boekhoudt y famia,
Leta y Anthony Maduro-Boekhoudt y famia,
Lilian y Robert de Kort-Boekhoudt y famia,
Tanta di respet: Pepeya Boekhoudt-Lopes y famia
Suegro: Antero Dijkhoff y famia
Swanan y cuñanan:Ruben y Magali Dijkhoff-Correa y
famia, Jaime y Brigida Dijkhoff-Geerman y famia,
Doy y Ana Dijkhoff-Boekhoudt y famia,
Bencho y Mevelin Dijkhoff-Danies y famia,
Felix y Ethlien Boekhoudt- Croes y famia,
Roberto y Margorie Dijkhoff-Trimon y famia,
Erica y Jerry Arends-Dijkhoff y famia,
Mama di su yiu: Helena Ridderstaat y famia

Su suegro, suegranan, compernan, comernan, hijanan, primo(a)nan, subrino(a)nan, sobre subrino(a)nan, bisiñanan, amistadnan, conocirnan, taxistanan y demas famia cu ta mucho hopi pa menciona.

Nos ta invita na oportunidad pa tuma despedida cu lo tuma lugar diaranson 21 di September entre 7.00-9.00 p.m. na Aurora Funeral Home. Sigui pa su acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 22 September entre 9.00- 11.00 a.m., saliendo pa santana di Paradera.

Lo tin un box disponibel pa Lions Club of Aruba.

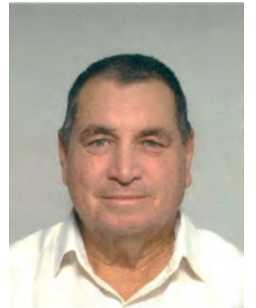
Nos disculpa pero despues di entiero nos no por tuma bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Serca señor mi ta na pas manera un yu serka su mam"
Salmo 131



Thomas Felix Ruiz

Mihor conoci como: "Tommy"
*30/07/1942 – †15/09/2016

Na nomber di su:
Tata: †Gabriel Dominico Ruiz
Mama: †Agnes Petra Ruiz-Figaroa
Esposa Stima: Maria Christina Ruiz-Tromp
Yiunan Stima: Alexandra C. Ruiz, Ludwina M. Ruiz,
Cristina M. Donata-Ruiz Y Freddy Donata,
Thomas G. Ruiz y Lijan Luwen Sam,
Yuraima L. Tromp-Ruiz y Eldrich A. Tromp,
Manera Yui: Majory Huntington-Ruiz y
Johan Huntington y famia
Tanta: Francisca Figaroa
Rumannan:Thomasita Jansen Ruiz y Frenk Jansen,
Nicasio Ruiz y Yolanda Ruiz-Kelly, Imelda Ruiz,
†Anita Edwardo-Ruiz y Dennis Edwardo,
†Mario Ruiz y Agnes Ruiz-Arends,
Fransisca Essed-Ruiz y Harold Essed,
Lidia Arends-Ruiz y Alberto Jose Arends, Lourdes B. Ruiz
Subrino y Subrinanan: Alvin Leito, Alex Leito,
Daniel Arends , Tangela Arends y famia , Shira Essed,
Randolf Tromp y famia, Francis Tromp y famia, Jair Tromp y famia, Mayra Tromp y famia, Anthony Edwardo y famia,
Dorina Edwardo y famia, Ebby Ruiz y famia,
Achi Ruiz y famia, Ederick Ruiz , Albertico Ruiz y famia,
Raquelita Rasmijn-Ruiz y famia, Majory Huntington-Ruiz y Johan Huntington y famia , Rolando Ruiz y famia, Franklin Jansen y famia, Gregory Jansen y famia, Carina Jansen,
Natalie Jansen y famia.
Nietonan/Nietanan: Alida de Cuba y Norman Croes,
Luvidio Arindell, Alexis Ruiz, Sean Ruiz, Crystal Dabian,
C-Jay Donata.
Unico Bisanieto: Owen Nathaniel Newton Croes
Cuñanan y Swanan: Aurita y †Tony Medina y Famia,
Angela y Joy de Cuba y famia,Maria y Rudsel v/d Hout y famia, †Petronilia Tromp y Juan Henriquez y famia,
Beatrix y Jim Maduro y famia, Greta Kelly y famia,
Freddy y Isabel Tromp y famia, Mientje y Bentel Chow y famia, Joy Kock & Blanca Kock Fingal y famia.
Suegro/ Suegranan: Anthonio Tromp y Edith Tromp-de Lange y famia, Harold Sam y Enrika Sam-Everon y Famia.
Comper: Nelson Sprock
Ihanan: †Frans Medina, Julio Wever
Bisinja stima: Victor Faro y famia
Bisiñanan/Amigonan y Conocirnan: Juan Werleman, Elvira Orman y famia, Juan Henriquez, Danilo Vrolijk, Filomena Gomes y Domico Klepper.
Tur su primo – y primanan y demas famia nan Ruiz, Tromp, Kock, Fingal, Leito, Arends, Essed, Jansen, Kelly, Danies ,de Cuba, Croes, Donata, Faro, v/d Hout, Maduro, de Lange, Chow, Figaroa, Huntington, Teixeira, Arrindell, Zievinger, Henriquez, Medina, Croes, Dabian, Sam, Bislick, Frank, Koolman, Gomes, Edwardo, Rasmijn, Orman, Wever ,Sprock, Klepper.
Zusternan y broedernan di Wit Gele Kruis, Dr. Horacio Oduber Hospitaal piso 4 y
Ajudante Maria Dirks cu a yuda nos ser keri durante su enfermedad.

Tur su ex-coleganan di Santa Rosa, Team di softball Montana Braves y su team di domino: Caba Cos.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 20 september 2016 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 19 september 2016 pa 7:00 pm- 9:00 pm

Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



6 Luna preso pa mula Curasoleño cu a confesá sin cu nan a interog'é

WILLEMSTAD - Tribunal di Gelderland siman pasa a condená un Curasoleño di 49 aña na un castigo di prison di 6 luna di cual 2 condicional.
El a hiba 243.02 gram di cocaina di contrabanda fo'i Alemania pa Hulanda.
Abogado mr. L.R. Rommy na Amsterdam a defendé e Curasoleño den e caso Pro Deo, pasobra e mula mes no tin ningun sèn.
E caso aki a sosodé dia 18 di mei ultimo ora a gara e mula na Babberich, municipio Zevenaar.
Su abogado a pidi pa tene consideracion cu e Curasoleño pa motibo di loke el a yama 'cautieplicht', pero tambe pasobra e ta den problema finansiero serio.
Ademas e ta un 'first offender' y pa conta e tempo cu el a pasa den detencion preventivo como su castigo.
Dia cu a detené e Curasoleño, nan a nota den su file criminal cu e tin boet pendiente, pero no por paga esakinan.
Ora a sera e Curasoleño den un kamber di interogacion, el a susha su carson y su wowonan tabata tur còrá.
Durante e interogacion un di e agentenan a puntr'é si e tin arma den su maleta, y el a desmenti, pero a reconosé cu e tin droga den e maleta.
Ningun hende a puntr'é si e tabatin droga of laga.
E detenido a reconocé di propio boluntad.
Pa Huez, e cantidat di droga cu el a hiba Hulanda ta un cantidad grandi pa cual e mester bay será.

Huez a dicta un castigo di 6 luna di cual 2 condicional y un periodo di prueba di 2 aña. Si e faya den 2 aña, e tin cu sinta pa cuminsá dos luna.

Pa un suma di 2651 florin.....

Debedó di belasting a cuminsa caso, pero e mes no a presentá den Corte

WILLEMSTAD - E variedad di conflicto huridico cu Corte di Husticia tin cu atendé regularmente ta sorprendentemente grandi.
Tuma p.e. un caso cu Huez mester a resolvé algun dia pasá caminda un ciudadano a hiba Belasting Corte, pasobra nan a cobr'é 2651 florin di belasting.
Dia Huez a fiha pa trata e caso, menos cu un dia promé di e tratamento, e ciudadano a pidi pa posponé e caso, pasobra e tin problema cu su apoderado.

Na dos ocasion Corte a informá e ciudadano ta con e tin cu apelá un decision di Belasting, pero e no a haci caso.
Belasting a cobra e ciudadano prima social riba aña 2011, pero dia 5 di november 2013 el a apelá montante.
Na febrüari di e siguiente aña Inspector di Belasting a dicidi cu e ciudadano mester paga loke Belasting cobr'é y e ciudadano a apelá. Asina aki e wega a bay bin, Belasting ta dicidi un cos, e persona ta apelá.
Huez a fiha fecha pa tende tanto e ciudadano y su apoderado y Inspector di Belasting, pero ni e ciudadano ni su apoderado no a presentá.
Riba e fecha cu Huez a fiha den careda di 3'or y mei e ciudadano a manda un e-mail pa Griffie di casonan di Belasting, pidiendo pa duné mas tempo. Como motibo el a duna cu e relacion entre su persona y su apoderado no ta masha bon.
Ora Huez a laga yama e apoderado, esaki a confirmá cu e no ta bay atendé e caso pa su cliente, mientras cu Inspector sí a manda un hende.
Huez cu su rason a huzga cu loke e ciudadano a haci ta cos di desformal y cu e argumento cu el a usa ta mas desformal ainda.
Henter e problema ta cu e ciudadano a yena su formulario di belasting cu un entrada negativo di Naf. 2.651.
Inspector no a traga e cos aki y a fiha cu e mester paga belasting riba un entrada di Naf. 62.651, pasobra ta imposibel p'e por cubri su gastonan y biba cu e suma cu el a bisa e ta gana.
Asina mes apoderado di e ciudadano a apelá contra di esaki y a pidi pa duna nan chèns pa splica un ke otro.
Na final e Hueznan di e caso no por a haci otro sino duna Inspector di Belasting razon, pasobra e ciudadano ta mucho cabes duro.

Tratamento di caso penal contra ciruhano dr. Paul de Windt a keda posponi

WILLEMSTAD – Siman pasa mester tabatin tratamento di e caso di e conocido ciruhano, dr. Paul de Windt di 66 aña di edad, kende Ministerio Publico a acusá di maltrato di Polis y faltamento cu órden y instruccion di parti di e agentenan policial cu a pone òrdo riba dje.
E caso sinembargo riba proposicion di e propio dr. Paul de Windt a keda posponi te dia 7 di decèmber benidero.

Lo insólito di e caso ta cu e ciruhano ta minusvalidus, pasobra e falta un pia cu el a pèrdè durante un explosion di donderbos basta aña pasá.

Tabata casi dos aña pasá dia 24 di novèmber 2014 cu dr. Paul de Windt, segun e situacion, a maltratá e agente policial E. Cornet, kende n'e momento ey tabata eherciendo su trabou.
Mas aleu t'asina cu dr. Paul de Windt sea a tirando moketa of skòp riba e agente policial, a alcansa e Polis aki na garganta y na su wowo robes. Di tal manera cu e Polis a keda lesioná.
Ademas e mesun ciruhano dr. Paul de Windt aki ta ser acusá di a menasá tanto e Polis Cornet como su colega Simon cu maltrato pisá. Ne ocasion ey dr. Paul de Windt a grita e agentenan cu: "Bosonan ta un zèt di yiu di puta", "un zèt di desgrasiado bosonan ta" y a coba e agentenan policial nan mama plenamente.
El a expresá e menasanan di mas violento cu tin bisando cu "mi ta kibra boso garganta y manda bosonan cabez padilanti patras".

Dirigiendo su mes den su furia riba e agente policial Cornet, e acusado Paul de Windt a grita: "Mi a dal bo na bo garganta, pasobra mi tabata kier a kibr'é".
Gritonan cu el a manda p'e agente policial Simon, de Windt a grita: "Dia bo kibra bo garganta ta ami t'e único ciruhano cu por operá bo". "Lo mi pone bo cabeynan na bo pecho y bo cara patras di bo lomba".
Den sala di Corte siman pasa dr. Paul de Windt a pidi pa scucha mas testigo cu tabata presente na momento di e explosion verbal teribel y agresivo di parti di e ciruhano aki a tuma lugar.
Fiscal señora mr. M. Dennaoui-Simon y Huez mr. Hubben a bay di acuerdo cu e peticion pa laga e tratamento continuá dia 7 di decèmber 2016 pa 8.30 di mainta.

INCIDENTE

E incidente pa cual dokter de Windt tabata den Corte a sosode fin di 2014 ora cu

a yama Polis pa un insidente cu a sosodé den un restaurant na Zuikertuintje caminda Polis a aresté, pasobra el a bebe algo, pero ta insisti cu e no tabata fuma.

El a haci keho contra e Polisnan cu a aresté, pasobra e ta cana straño, pasobra e tin un pia artificial.
E tempo aya dokter de Windt a haña cu Polis a aresté inhustamente, ya cu pasobra e ta cana straño nan ta kere cu e ta burachi.
Ademas Polis no a haci ningun tèst di sanger ni di alcohòl, pero pa su manera di cana nan a aresté.

E Polisnan a ranca e dokter saca for di su auto y a tir'e den auto di Polis sin tene cuenta cu su pia.
Despues cu e Polisnan a boei'e, nan a dal un moketa y eynan el a rabia y a skòp e Polis, pasobra el a rabia enormemente cu estando di boei nan a dal'e. Nan a kibra su bril y el a sufri lesion na su wowo.
Despues di su detencion nan a ser'é den un cèl na Warda di Polis na Rio Canario sin lag'e haci un yamada. El a pidi pa un dokter controlá su sucu y nan a nenga.
Ta su siguiente mainta 10'or Fiscal auxiliar a bin wak e y a ordená pa lag'e bay cas mesora.



Pa labamento di placa.....

Robert Hendrik de Groot sentenciá na 18 luna preso den caso di Campo Alegre

WILLEMSTAD – Siman pasa diabierne Corte a dicta sentencia den e caso di labamento di placa y hacimento di negoshi den edificionan cu placa procedente di criminalidad contra e empresario Robert Hendrik de Groot, kende pa di dos biaha ta hañ'é será den prison na Koraal Specht.

Den e veredicto ta papia literalmente di labamento di placa na gran escala y hacimento di negoshi den cierto edificio cu hopi kònkelmento y falsificacion di documento, un ke otro contribuyendo na un economia riba un base maligno y principalmente criminal.

Tabata e hòmber Hulandes Europeo, Robert Hendrik de Groot di 70 aña di edad y naci na Amsterdam, contra ken e sentencia a keda dictá. Ta for di 2015 Corte ta purba di trata e caso, pero semper tabatin un ke otro traba.

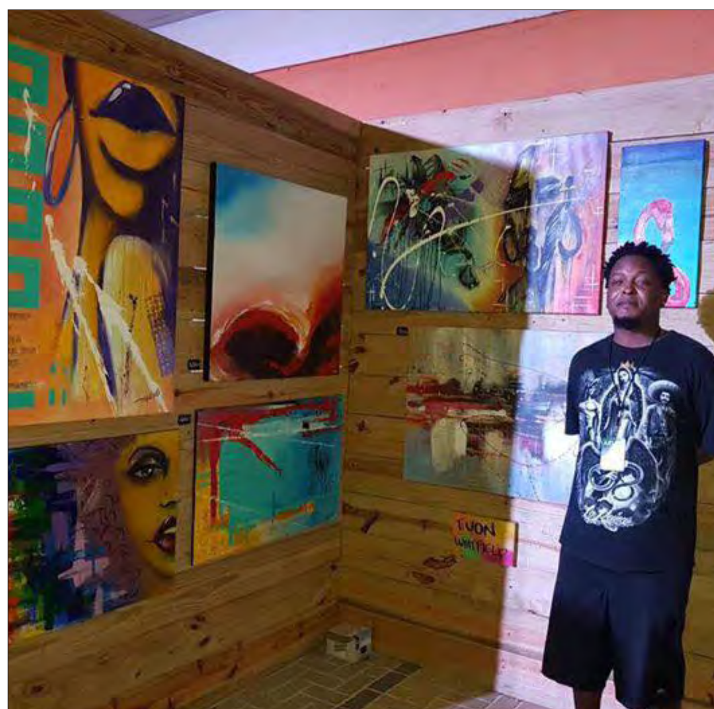
E veredicto ta haci mencion di e hecho cu tratamento di e caso aki a dura bastante largo cu yamadanan pa presentá den sala di Corte riba e fechanan 26 di jüni 2015, 30 di òctober 2015 y 25 di augùstùs 2016. E acusado no a presentá dia 26 di jüni 2015, pero dia 30 di jüni 2015 sí de Groot a presentá, pero e biaha aki sin un abogado y tabata dia 26 di augùstùs 2015 numa cu el a presentá cu abogado señora mr. Olga Kostrzewski na su banda p'e asistencia hurídico.

Fiscal mr. Mul finalmente a demandá un castigo di prison di 18 luna, kitando e periodo cu Robert de Groot a pasa den aresto preventivo. E caso cu tur e actonan castigabel ta varia cuminsando na aña 1998, sigui bay te na aña 2009, anto ainda mas despues, cu mencion di nòmbernan manera Giovanni van Ierland q.e.p.d., abogado L.J. Franklin, B. Verhage, e negoshinan Campo Alegre Resort, Wilshire Advisors etc. etc., incluyendo actonan castigabel cometi principalmente den labamento di placa y participacion den actonan criminal.

Punto ta cu henter e proceso a dura demasiado largo, motibo pa cua e acusado 'all by all' a haña un enorme rebaho di castigo, manera Ministerio Público mes a proponé.

Huez señora mr. M. van den Enden a bay di acuerdo cu e peticion di Fiscal, esta un castigo di prison di 18 luna kitando e periodo cu e acusado a pasa caba den aresto preventivo.

Mas di 10 mil hende a bishita Art Fair e weekend tras di lomba





DURANTE henter fin di siman, San Nicolas a briya cu yen luz, color, arte den tur forma, y caranan di famianan contento. Hopi elogio a bay n'e team cu a organisa Art Fair, n'e artistanan pa nan colaboracion y tambe na Ministerio di Minister Otmar Oduber cu vision pa haci di San Nicolas e centro di cultura y herencia.

Grandi y chikito a disfruta y admira e obranan di arte na San Nicolas. Den entrevista cu algun persona cu a lanta y ta biba na San Nicolas, nan a comenta cu e desaroyo aki ta bon y nan ta aplaudi esaki.
Sinembargo ta spera di mira continuidad den e desaroyo y tambe cu mas actividad ta wordo organisa regularmente na San Nicolas.



Diabierna tabata e prome anochi, unda cu tabatin e fashion show cu por wordo describi den un palabra, fabuloso.
Hopi hende a uni rond di e pasarela forma riba cayanan na San Nicolas unda diferente diseñador a show nan coleccion di paña, tas, acesorio e.o. cu diferente modelo local a modela.
E di dos anochi a atrae un publico masal, hende di tur parti di Aruba y bishitantenan uni na San Nicolas unda cu nan disfruta di algun ora yena cu cultura y herencia tabatin oportunidad pa nan papia cu e diferente artistanan, saca potret y djis sinta combersa y pasa un rato ameno, manera ta un custumber pa haci na San Nicolas.





Riba e ultimo anochi diadomingo, tambe un multitud tabata presente ya for di 6or di atardi pa a drenta y e cayanan a djies keda yena.
Hopi elogio a bin di artistanan internacional y local cu nos a entrevista, personanan den comunidad y bishitantenan.
Pabien Aruba cu awor tin su Cultural and Heritage City, San Nicolas.



Invitacion pa nobena na honor di San Miguel Arcangel na misa Birgen di Fatima na Dakota



PASTOOR Daniel W. Szpila di Congregacion di San Miguel Arcangel ta invita tur devoto, parokianonan di Dakota y pueblo di Aruba en general pa asisti na un nobena na honor di San Miguel Arcangel awe diamars 20 di september pa 6:15pm.

E nobena ta sigui tur dia den siman pa 6:15pm cu excepcion di diadomingo dia 25 di september cu ta cuminsa pa 5:15 di atardi.
Diahuebs 29 di september nos ta celebra fiesta di San Miguel hunto cu Arcangelnan San Gabriel y San Rafael, cuminsando cu un procesion den cayanan di Dakota, sigui pa un S.S. di Misa Solem pa 7:00pm na misa La Birgen di Fatima na Dakota.

Laga nos bini hunto y resa na nos Arcangel San Miguel pa proteha nos pais di tur peliger y pa paz, amor y trankilidad por sigui reina riba nos dushi pais Aruba y henter mundo.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Dama chauffeur ta perde control y dal contra palo di luz

DEN oranan di atardi, un vehiculo ta perde control y dal contra un palo di luz. E dama chauffeur no a brake na momento na tempo, cual a ocasiona dolor na su lomba debi n'e impacto.
Ambulance a presenta pa atende cu e dama y transport'e pa Hospital. E vehiculo no por a move mas tampoco debi n'e daño ricibi den e accidente.

Chauffeur burachi ta dal den auto di Polis

DEN oranan di marduga, un accidente ta sosode na altura di Lekker, unda un chauffeur femenino bou influencia di alcohol ta dal contra auto di Polis.

E chauffeur a sigui core bay direccion Botica Santa Anna. Polisnan a logra par'e y deten'e pa despues hib'e Warda, asina evitando cu e ocasiona mas desgracia riba caminda.

Tres vehiculo envolvi den accidente riba caminda di Kibaima

DIALUNA merdia, un accidente ta sosode entre tres vehiculo riba caminda principal di Kibaima na Macuarima.

E brake di un truck ta faya, cual a pone esaki dal tras di un pickup cu despues a dal tras di un otro vehiculo. Ningun persona a resulta herida, aunke daño material tabata bastante.
Polis di Trafico a presenta pa tuma datonan di e sucedido.